

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.300

41. Jahrgang

Nr. 26

24. Juni 2015

Mit Zwei dabei Familie Maus macht Picknick

Engen. Das neue Halbjahresprogramm für die Veranstaltungsreihe »Mit Zwei dabei« in der Stadtbibliothek ist fertig! Kinder ab zwei Jahren und ihre Eltern oder Großeltern sind eingeladen, sich eine kurze, altersgerechte Geschichte anzuhören und danach gemeinsam etwas zu basteln. Die Veranstaltungen werden mit einem Fingerspiel abgeschlossen und dauern circa 30 bis 45 Minuten. In der nächsten Veranstaltung am Montag, 13. Juli, um 15.30 Uhr, begibt sich Familie Maus auf einen entdeckungsreichen Ausflug. Was gibt es da Schöneres als ein Picknick im Grünen? Auch in der Bibliothek wird ein kleines Picknick gemacht.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um eine Anmeldung in der Bibliothek ab Donnerstagvormittag oder unter Tel. 07733/501839 gebeten.

Hohenhewenchor Sänger-Café

Welschingen. Zu seinem vierten Sänger-Café lädt der Hohenhewenchor Welschingen am Sonntag, 28. Juni, ab 14 Uhr ein. Die Gäste werden musikalisch und kulinarisch vor beziehungsweise bei schlechtem Wetter in der Hohenhewenhalle verwöhnt. Der Chor wird mit einigen Liedern zur Unterhaltung beitragen.

Die Sängerinnen und Sänger warten wieder mit selbstgebackenen Köstlichkeiten auf. Nicht fehlen darf natürlich auch der beliebte »Hohenhewen-Hugo« des Hohenhewenchores.

Altstadtfest- Kinderflohmarkt Anmeldung erforderlich

Engen. Wie auch im vergangenen Jahr ist für die Teilnahme am Kinderflohmarkt während des Altstadtfestes eine Anmeldung erforderlich. Das entsprechende Formular mit Hinweisen ist im Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen, erhältlich oder kann auch über die Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de heruntergeladen werden. Die Auszubildenden der Stadt Engen werden die Einteilung der Stände vornehmen.

Abgabeschluss ist am Freitag, 3. Juli, 12 Uhr.

Das diesjährige Altstadtfest findet am Samstag, 25. Juli, statt. Der Kinderflohmarkt beginnt um 8 Uhr.

Narrenzunft »Rebgeister«

Jahreshaupt- versammlung

Neuhausen. Die Narrenzunft »Rebgeister« Neuhausen lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, 26. Juni, um 20 Uhr herzlich ins Bürgerhaus Neuhausen ein.

Auf der Tagesordnung stehen neben den einzelnen Berichten auch Neuwahlen.

Jahrgang 1954

Stammtisch

Engen. Der Jahrgang 1954 trifft sich am Freitag, 10. Juli, um 19.30 Uhr in der »Vinothek Gebhart« in Engen.

Feierabendkonzert

MV Welschingen unterhält auf Marktplatz

Engen. Morgen, Donnerstag, 25. Juni, wird der Musikverein Welschingen den traditionellen Engener Feierabendhock ausrichten.

Die musikalische Unterhaltung auf dem bestuhnten Marktplatz beginnt um 18 Uhr.

Und auch für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt: Das Café Mäder und die Metzgerei Rösch werden in gewohnter Weise für Speis und

Trank sorgen. Bis 21 Uhr können Einheimische, Urlaubsgäste und Firmen mit ihren Mitarbeitern bei Musik und Unterhaltung das besondere Flair der Engener Altstadt genießen und den Feierabend bei einem Glas Wein in gemütlicher Runde ausklingen lassen. Der Eintritt ist frei.

Die Feierabendkonzerte finden nur bei guter Witterung statt.

Sparkassen-Finanzgruppe

Das Konto, das mehr drauf hat als Geld. Das Sparkassen-Girokonto.

Jetzt Deutschlands meistgenutzte Finanz-App und viele weitere Zusatzfunktionen entdecken.

Das Sparkassen-Girokonto bietet viele Vorteile wie das mobile Überweisen mit pushTAN, das praktische Klotzparen per Knopfdruck oder den intelligenten Kontowechsel, der Sie alle über Umsätze informiert. Noch mehr Vorteile und Infos erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-engen.de

Sparkasse Engen-Gottmadingen



Öffentliche Ausschreibung

Bauvorhaben:	Umbau/Erweiterung Eingangsbereich Erlebnisbad, Rohbauarbeiten
Auftraggeber:	Stadt Engen, Stadtbauamt Marktplatz 2 Tel.: 07733/502-239 78234 Engen Fax: 07733/502-262
Vergabeverfahren:	Öffentliche Ausschreibung auf der Grundlage der VOB
Ort d. Ausführung:	78234 Engen, Mundingstraße
Umfang:	80 m ³ Fundamentbeton 46 m ³ Bodenplatte C25/30 d = 15 cm 8.800 kg Baustahl 4 Stück Schächte DN 1000 1 Stück Fettabscheider
Ausführungsfrist:	28.09.2015 - 13.11.2015
Anforderung:	beim Auftraggeber Der Versand erfolgt ab 22.06.2015
Gebühr:	Verrechnungsscheck Betrag: 15,00 € zuzüglich 5,00 € Postversand. Gebühr wird nicht erstattet.
Angebotsabgabe:	beim Auftraggeber Die Angebote sind zum Eröffnungstermin mit entsprechender Umschlag-aufschrift einzureichen.
Eröffnung:	beim Auftraggeber am 17.07.2015, 11.15 Uhr im Besprechungszimmer des Stadtbauamtes, 1. Obergeschoss
Sicherheiten:	5 % Vertragserfüllung, 3 % Gewährleistung
Zuschlags- und Bindefrist:	endet am 14.08.2015
Sonstiges:	Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz Auskünfte erteilt Frau Ingrid Bantel



Da stimmt doch etwas nicht - der Kinderwagen muss auf die Fahrbahn, die Autos blockieren den Gehweg. Bild: Privat

Verstärkte Überwachung

Parken auf Gehwegen nimmt überhand

Engen. Obwohl im *Hegaukurier* in den vergangenen Monaten mehrere Male über die Unsitte des Falschparkens auf Gehwegen berichtet wurde, gehen weiterhin Beschwerden aus der Bevölkerung über dieses offensichtlich weit verbreitete Ärgernis ein. Besonders schlimm trat dieses Phänomen Anfang Juni im Umfeld des Erlebnisbads auf.

Obwohl der offizielle Parkplatz bei weitem nicht belegt war, parkte eine Vielzahl von Fahrzeugen in der Schwimmbadstraße verbotener Weise im Kurven- und Haltverbotsbereich, teils direkt auf den Sperrmarkierungen, und im Glockenzentrum zum einen im Haltverbot, zum anderen auf dem Gehweg. Familien, die aus dem Wohngebiet zu Fuß ins Erlebnisbad wollten, konnten nicht auf dem Gehweg gehen, sondern mussten mit ihren Kindern und vollbepackt mit Baudeutensilien auf die Fahrbahn ausweichen. Aufgrund der Beschwerden aus der Bevölkerung wurde der Gemeindevollzugsdienst zum Erlebnisbad beordert und musste dort leider viele Fahrer warnen. Es kann nicht hingenommen werden, dass Fußgänger aufgrund von Falschparkern, die den Gehweg blockieren, auf die Fahrbahn ausweichen müssen. Die Verwaltung appelliert daher erneut an die Autofahrer, speziell auch an die Besucher des Erlebnisbads, das Parken auf Gehwegen zu unterlassen, und wird dies künftig verstärkt kontrollieren und ahnden.

Abfalltermine

Samstag	27.06.	Elektroschrott-Kleingeräte, 8-12 Uhr Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag	29.06.	Biomüll Ortsteile Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag	30.06.	Biomüll Engen
Samstag,	04.07.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	06.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	07.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	08.07.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	13.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	14.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	15.07.	Gelber Sack Engen
Donnerstag,	16.07.	Gelber Sack Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 25. Juni, 8-12 Uhr, Marktplatz
Cafe Mäder/Stadt Engen, Feierabendhock - Musikverein Welschingen, Donnerstag, 25. Juni, 18-21 Uhr, Marktplatz
Stadt Engen/MoKi Ludwigsburg, Open-Air-Kino »Verstehen Sie die Béliers?«, Freitag, 26. Juni, 21 Uhr, Freilichtbühne
Stubengesellschaft, Street Melodies spielt Klezmer, Samstag, 27. Juni, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie
Stadt Engen/MoKi Ludwigsburg, Open-Air-Kino »Honig im Kopf«, Samstag, 27. Juni, 21 Uhr, Erlebnisbad Engen
Ev. Kirchengemeinde, Gemeindefest, Sonntag, 28. Juni, 11 Uhr, Ev. Kirche und Gemeindehaus
Hohenhewenchor Welschingen, Sängercafé, Sonntag, 28. Juni, 14 Uhr, Hohenhewenhalle



»Plitsch, plitsch, Entenquatsch« hieß es am 15. Juni bei der Veranstaltung »Mit Zwei dabei« in der Stadtbibliothek, bei der zehn Kinder den kleinen Entchen beim Baden helfen durften. Nebenbei konnte man noch bis Zehn zählen lernen. Bei der Bastelaktion wurden dieses Mal Fädelblumen aus Filz und Holzperlen hergestellt. Bild: Stadt Engen

Sommerferienprogramm Programmpunkte werden gestrichen

Engen. Aufgrund der kurzfristigen Zuordnung eines neuen Aufgabengebietes des Stadtjugendpflegers Sebastian Vogt bei der Diakonie können einige Programmpunkte im Sommerferienprogramm nicht stattfinden beziehungsweise werden verschoben.

Die Fahrt zum SC Freiburg findet nun schon am 19. Juli statt und wird direkt von der Schulsozialarbeit organisiert. Der Termin kann daher nicht über das Sommerferienprogramm online angemeldet werden. Nähere Infos sowie Anmeldeformulare können bei Schulsozialarbeiterin Katrin Unger (jugendsozialarbeit-engen@web.de) oder im Bürgerbüro angefragt werden.

Folgende Programmpunkte finden gar nicht statt: Kanutour auf Fluss und Bodensee, Geocaching, Schmieden und Glutbrennen von einfachen Gegenständen.

Für alle anderen Programmpunkte beginnen die Anmelde-wochen am 24. Juni und enden am 15. Juli.

Kiga Sankt Wolfgang Börse fällt aus

Engen. Wegen zu geringer Teilnehmerzahl fällt die Kinderkleider- und Spielzeugbörse des Kindergartens Sankt Wolfgang am Samstag, 27. Juni, aus.

Klezmer-Konzert

Am Samstagabend im Städtischen Museum

Engen. Mit »Street Melody« stets selbst komponierte Arrangements zu hören. Die ur-sprüngliche Musik wird dabei erweitert durch Anleihen beim Jazz oder durch klassische Elemente nach dem Motto »Mendelssohn meets Mazeltov«. Karten gibt es in drei Preisklassen: 15 Euro (Einzelkarte), 25 Euro (Partnerkarte) und 30 Euro (Familienkarte). Kartenreservierungen sind unter www.stubengesellschaft-engen.de oder telefonisch beim Bürgerbüro unter 502-216 möglich.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

»Das stille Nachwort« von Daniel Domig

Forum Regional: ab 3. Juli
Nachlese der Sonderausstellung »Paul Schad-Rossa (1862-1916) - Die Wiederentdeckung eines Symbolisten«
Vernissage: Donnerstag, 2. Juli, 19.30 Uhr

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

Eintritt: 2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

Familientag: 1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 5. Juli

KUNDEN-PARKPLÄTZE.
OHNE AUFPREIS.

Büros | Gewerberäume | Ladenlokale

Zur Miete oder zum Kauf
 Weitere Informationen unter

www.engen.de
 In der Rubrik Wirtschaft & Bauen

STADT **ENGEN**
 IM HEGAU

Meisterwerkstatt

Service **Verkauf**

Haben Sie
 Fernsehnummer?
 Dann Dietrich Nummer!
 0 77 33 - 14 23
 0 77 71 - 35 79

Eigener Kundendienst

AUSGELESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART
 WEINHAUS & VINOZEK
 IN ENGEN

**HUGO?
 APEROL SPRITZ?**

Das war gestern - und
 gibt's an jeder Ecke!

Jetzt ist

»DOLCE VITA«

Probieren Sie
 in unserer Vinothek
 etwas Neues!

**Am Donnerstag
 grillen wir für Sie
 auf dem
 Mongolengrill!**

Öffnungszeiten der Vinothek:
 Mo. und Di. bis 18 Uhr
 Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße • Engen
 Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de



Über das lustige Puppenspieltheater »Lotte, wo bist du?«, inszeniert von Karin Schmitt, lachten die Kinder des Kindergartens und der Krippe Welschingen herzlich. Es war ein gelungenes Highlight zum Ende des Kindergartenjahres, wofür sich Kinder und Team bei allen Eltern und dem Elternbeirat ganz herzlich bedankten. Bild: Kindergarten Welschingen



Öffentliche Ausschreibung

Bauvorhaben:	Umbau/Erweiterung Eingangsbereich Erlebnisbad, Holzbauarbeiten
Auftraggeber:	Stadt Engen, Stadtbauamt Marktplatz 2 Tel.: 07733/502-239 78234 Engen Fax: 07733/502-262
Vergabeverfahren:	Öffentliche Ausschreibung auf der Grundlage der VOB
Ort d. Ausführung:	78234 Engen, Mundingstraße
Umfang:	445 m ² Holzständer-Außenwände 284 m ² Holzständer-Innenwände 887 m ² Brettspertholzdecken 475 m ² Fassadenbekleidung mit Massivholzpaneelen 453 m ² Wandbekleidung mit HPL-Schichtstoffplatten
Ausführungsfrist:	19.10.2015 - 18.12.2015
Anforderung:	beim Auftraggeber Der Versand erfolgt ab 22.06.2015
Gebühr:	Verrechnungsscheck Betrag: 15,00 € zuzüglich 5,00 € Postversand. Gebühr wird nicht erstattet.
Angebotsabgabe:	beim Auftraggeber Die Angebote sind zum Eröffnungstermin mit entsprechender Umschlag-aufschrift einzureichen.
Eröffnung:	beim Auftraggeber am 17.07.2015, 11.00 Uhr im Besprechungszimmer des Stadtbauamtes, 1. Obergeschoss
Sicherheiten:	5 % Vertragserfüllung, 3 % Gewährleistung
Zuschlags- und Bindefrist:	endet am 14.08.2015
Sonstiges:	Nachprüfstelle nach § 31 VOB/A: Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz Auskünfte erteilt Frau Ingrid Bantel

Open-Air-Kinogenuss

Einlass am Freitag und Samstag ab 21 Uhr

Engen. Das Mobile Kino Ludwigsburg und die Stadt Engen zeigen den Film »Verstehen Sie die Béliers?« als Open-Air auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus. Es wird empfohlen, Sitzunterlagen mitzubringen, da es während der Vorstellung abkühlen kann. Als Sitzmöglichkeit stehen die Freilichtbühne (Stein) und Bierbänke zur Verfügung. Gerne können auch Stühle mitgebracht werden. Für das leibliche Wohl sorgt das Mobile Kino Ludwigsburg.

Am **Samstag, 27. Juni**, geht es weiter im **Erlebnisbad Engen** mit dem Film »Honig im Kopf«. Der Badebetrieb endet an diesem Tag erst um 21 Uhr. Heidi Kapitel und ihr Kiosk-Team kümmern sich vor und während der Veranstaltung um das leibliche Wohl der Zuschauer. Als Sitzmöglichkeiten stehen die Liegewiese und Stühle zur Verfügung, gerne können auch eigene Sitzmöglichkeiten mitgebracht werden. Zur Vorstellung bitte entsprechende Kleidung, Sitzunterlagen und Decken mitbringen. **Einlass ist jeweils ab 21 Uhr, Beginn um circa 22 Uhr. Der Eintritt kostet 6 Euro.** Inhaber eines Sozialpass-Ausweises erhalten gegen Vorlage 50 Prozent Ermäßigung. Bei **Dauerregen** werden die Vorstellungen jeweils in die **Neue Stadthalle Engen** an der Grundschule verlegt.

Zum Film »Verstehen Sie die Béliers?«: In der französischen Provinz lebt die 16-jährige Paula mit ihrem 14-jährigen gehörlosen Bruder und ihren gehörlosen Eltern auf einem Bauernhof. Sie kann als Einzige

der Béliers-Familie hören und übersetzt daher unter anderem die Kundenwünsche hinter dem Käsestand auf dem Wochenmarkt für den Rest der Familie in die Gebärdensprache. Paulas Vater Rudolphe setzt sein ganzes Vertrauen in seine Tochter, die ihn als »Übersetzerin« bei der Mission »Bürgermeister werden« unterstützen soll. Als Paulas neuer Musiklehrer jedoch ihre wunderschöne Stimme entdeckt und ihr nahe legt, in Paris Gesang zu studieren, steht Paula vor der wohl größten Entscheidung ihres bisherigen Lebens - soll sie nach Paris gehen und Gesang studieren oder weiterhin ihre gehörlose Familie in der Provinz unterstützen? Einfühlsam, großartig wunderbar gesungen! Spiellänge: 110 Minuten, FSK: ab 0 Jahren, Empfehlung: ab 14 Jahren.

Zum Film »Honig im Kopf«: Die elfjährige Tilda liebt ihre Großvater Amandus, doch dieser zeigt immer mehr die Symptome einer furchtbaren Krankheit. Seine zunehmende Vergesslichkeit und Hilflosigkeit stellt sich als Demenzerkrankung heraus. Sein Leben gemeinsam mit Tilda und seinem Sohn Niko wird immer schwieriger. Bald scheint für Niko ein Umzug ins Heim unausweichlich. Seine Tochter Tilda sieht dies jedoch völlig anders und beschließt, ihren Großvater zu retten. Gemeinsam reißen sie von zu Hause aus und begeben sich auf eine letzte große Reise zu dem Ort, den Amandus nie vergessen konnte: Venedig. Berührend! Spiellänge: 135 Minuten, FSK ab 6 (mit Elternbegleitung), empfohlen ab zehn Jahren.

Kleingärtnerverein Erster Garteneinsatz

Engen. Der erste Garteneinsatz für das Jahr 2015 findet für den Kleingärtnerverein Engen am Samstag, 4. Juli, um 8 Uhr statt. Treffpunkt ist am Gerätehaus.

Wenn möglich, bitte Gartengeräte mitbringen.

Kleintierzuchtverein Monats- versammlung

Engen. Am Samstag, 11. Juli, um 20 Uhr, lädt der Kleintierzuchtverein Engen zu seiner Monatsversammlung ins Clubheim ein.

Besprochen wird die Jungtierschau mit Sommerfest am 18. und 19. Juli.



Bild: Paul Schad-Rossa, »Drei Schwestern«, 1913
Foto: Susanne Post

Publikumsbeliebte und unbekannte Werke

Nachlese der
Sonderausstellung »Paul Schad-Rossa«

Engen. Zur letztjährigen Sonderausstellung »Paul Schad-Rossa (1862-1916) - Die Wiederentdeckung eines Symbolisten« findet vom 3. Juli bis 3. Januar 2016 im Städtischen Museum Engen + Galerie in den ersten drei Räumen des »forum regional« eine Nachlese statt. **Vernissage ist am Donnerstag, 2. Juli, 19:30 Uhr.** Neben Publikumsbeliebten werden bisher noch unbekannte Werke des Künstlers gezeigt, darunter Schenkungen von Leihgebern sowie der jüngst erfolgte Ankauf eines Ölbildes aus dem Pariser Kunsthandel.

Im vergangenen Jahr schrieb

das Städtische Museum Engen + Galerie mit der Sonderausstellung über den Symbolisten Paul Schad-Rossa ein kleines Kapitel Kunstgeschichte.

Durch die sehr positive Resonanz bei Besuchern und Presse und schließlich die Kooperation des Universalmuseums Joanneum in Graz gelang es dem Engener Museum, die Erinnerung an den nach wie vor geheimnisvollen Künstler ins allgemeine Gedächtnis zurückzurufen. Zum tieferen Verständnis des Künstlers und der Zeit um 1900 werden öffentliche Führungen am 8. und 29. Oktober, jeweils um 19 Uhr, gegen Eintritt angeboten.

Instrumentenvorstellung

Bläserklasse und Bläseerschule laden ein

Engen. Unter dem Motto »Welches Instrument passt zu mir?« haben alle interessierten Kinder und ihre Eltern am Samstag, 27. Juni, die Möglichkeit, die Blasinstrumente und das Schlagwerk der Bläseerschule der Stadtmusik sowie der Bläserklasse kennen zu lernen.

Im Rahmen der Kooperation zwischen dem Gymnasium Engen und der Stadtmusik Engen findet von 14 bis 16 Uhr im Gymnasium eine Instrumen-

tenvorstellung statt. Zukünftige SchülerInnen der Bläseerschule oder der Bläserklasse 5 können mit Instrumentallehrern sowie MusikerInnen der Stadtmusik die Instrumente ausprobieren und sämtliche Fragen an die fachkundigen Instrumentalisten stellen.

Vertreter des Gymnasiums und der Stadtmusik werden die einzelnen Ausbildungsbedingungen erläutern und freuen sich schon jetzt auf zahlreiche Besucher.

Workshop für Erwachsene

Im Rahmen der Nachlese
zur letztjährigen Sonderausstellung

Engen. Zur ab 3. Juli präsentierten Nachlese der letztjährigen Sonderausstellung über den Symbolisten Paul Schad-Rossa bietet Gabriele Schlenker am Freitag, 17. Juli, von 18.30 bis 21.30 Uhr im Städtischen Museum Engen + Galerie einen Workshop für Erwachsene an.

Die ursprünglich vorgesehene Ausstellung mit Workshop wegen der Erkrankung des Künstlers aus. Die Teilnehmer-

Innen sind dazu eingeladen, sich mit der Bedeutung von Symbolen und Farben in der Malerei experimentell auseinander zu setzen. Acryl und Pastellkreiden kommen zum Einsatz, um die so ferngerückt erscheinende Gestaltungswelt um 1900 wieder erfahrbar zu machen.

Bitte um rechtzeitige Anmeldung im Kulturamt, Marina Durner, Telefon 07733/502-211 oder per E-Mail: mdurner@engen.de.

Frauenhock

Thema Gottesbilder

Engen. Der »Engener Frauenhock« lädt alle interessierten Frauen zu einem Gesprächsabend morgen, Donnerstag, 25. Juni, mit Pfarrerin Brigitte Haug aus Radolfzell nach Engen ein. Das Thema des Abends lautet: »Unsere persönlichen Gottesbilder: Wie beeinflussen sie uns? Was trauen wir beispielsweise dem "alten Mann mit Rauschebart" zu? Oder: Was erwarten wir vom "lieben Gott"?«. Das Organisationsteam freut sich auf einen regen Gedankenaustausch über dieses besondere Thema.

Der Abend beginnt um 19.30 Uhr mit der Möglichkeit zum Kennenlernen, bevor um 20 Uhr das Thema des Abends im Mittelpunkt steht.

Ort der Veranstaltung ist die Gaststätte »Gaugelmühle«, Mundingstraße 6 (am Rande des Engener Altdorfs, Richtung Schwimmbad beziehungsweise Campingplatz).

Modellbahnfreunde

Basteltreff

Hegau. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen treffen sich am Samstag, 27. Juni, um 14 Uhr zum Basteln in der Schule in Mühlhausen.



Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2

Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:

Gefüllt und gerollt
Romanoffspieße
vom Jungrind 100 g **1,49 €**

Schlemmerfilet
- mit Schinken und Petersilie
gefüllt 100 g **1,35 €**

Fein geschnitten und mager:
Schweineschnitzel
100 g **1,15 €**

Frisch geraucht im Ring:
**Stuttgarter
Schinkenwurst**
100 g **0,99 €**

Klein, fein, cremig-zarte
Sahneleberwurst
100 g **1,15 €**

Unsere leckere Grillwurst-Special:
Pizzagriller
100 g **1,25 €**

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Keine Abzocke, sondern Verhaltensänderung zum Ziel

Geschwindigkeitskontrollen werden bis auf weiteres fortgesetzt

Engen her. Auch wenn sich das Verhalten der Autofahrer gebessert habe und ein Lerneffekt zu erkennen sei, beschloss der Gemeinderat bei drei Gegenstimmen die Fortführung der Geschwindigkeitskontrollen bis auf weiteres, hatte sich in den beiden Vorjahren doch gezeigt, dass bereits kurz nach Beendigung der zeitlich begrenzten Geschwindigkeitsmessungen wieder Forderungen aus der Bevölkerung laut wurden, die Messungen im bisherigen Umfang fortzuführen. Auf Antrag von CDU-Fraktionssprecher Jürgen Waldschütz stimmte der Rat bei zwei Enthaltungen der Anschaffung eines weiteren Geschwindigkeitsanzeigergeräts zu.

»Bei den diesjährigen Messungen, die wie bisher mit einem Zeitaufwand von durchschnittlich 20 Stunden pro Monat durchgeführt wurden, lag der Schwerpunkt erneut auf besonders neuralgischen Stellen, also im Umfeld von Schulen und Kindergärten sowie von Schulwegen«, erläuterte **Bürgermeister Johannes Moser**. Auch in der Altstadt wurde mehrfach gemessen, weitere Messstellen resultierten aus Anregungen seitens der Bevölkerung. »Unsere generelle Zielrichtung ist es, keine "verdeckten" Messungen durchzuführen, sondern das Messfahrzeug möglichst so aufzustellen, dass es von einem aufmerksamen Fahrer rechtzeitig erkannt werden kann«, betonte **Ordnungsamtsleiter Axel Pecher**. Als Ziel der Geschwindigkeitsmessungen definierte er nicht das Erzielen von Einnahmen, sondern Verhaltensänderun-

gen im Straßenverkehr. Als erfreulich wertete der Ordnungsamtsleiter die Tatsache, dass bei den aktuellen Messungen keine extremen Fahrer dabei gewesen seien, die mehr als 30 Stundenkilometer zu schnell fuhren. Daher mussten keine Fahrverbote ausgesprochen werden - im Gegensatz zu 2012 mit sechs Fahrverboten.

»Knapp 92 Prozent der geblitzten Fahrer fuhren maximal 15 Stundenkilometer zu schnell, lediglich 0,8 Prozent waren mehr als 25 Stundenkilometer zu schnell«, stellte Pecher die Statistik vor. Die Verstoßquote der bisherigen Messungen im ersten Halbjahr 2015 lag zwar immer noch bei 11,35 Prozent, was weiterhin eine vergleichsweise hohe Quote darstelle, »im Vergleich zu 2012 mit 16 Prozent und 2013 mit 13,4 Prozent zeigt sich aber deutlich, dass die dauerhaften Geschwindig-

keitsmessungen im Laufe der Zeit eine Verhaltensänderung bei den Verkehrsteilnehmern bewirken«, so Pechers Resümee.

Dass aus der Bevölkerung in den vergangenen Monaten nur sehr wenige Beschwerden eingegangen seien, lasse darauf schließen, dass der Sinn und die Notwendigkeit der Messungen anerkannt würden, erläuterte Pecher: »Im Gegenteil, der Stadtverwaltung wird vermehrt Zustimmung signalisiert«. »Wenn die Bürger die Messungen so stark einfordern, müssen wir reagieren«, hob auch Bürgermeister Johannes Moser hervor.

»Die CDU-Fraktion wird mehrheitlich für die Fortführung der Messungen stimmen, ich persönlich nicht, denn mit Bestrafung erreicht man nichts«, erklärte CDU-Fraktionssprecher **Jürgen Waldschütz** und stellte den Antrag

auf Anschaffung eines weiteren Geschwindigkeitsanzeigergeräts mit »Smiley« (circa 3.500 Euro) aus den durch die Messungen erzielten Einnahmen, das im Wechsel mit dem Blitzer eingesetzt werden könnte. »Es handelt sich nicht um eine Bestrafung, sondern um eine erzieherische Maßnahme«, meldete sich sein Fraktionskollege **Bernhard Maier** zu Wort. Nachhaltigkeit sei nur durch Beharrlichkeit zu erreichen. Gleichwohl bezeichnete er es als vorstellbar, im Laufe der Zeit den Einsatz des Geschwindigkeitsmessgerätes zugunsten des »Smiley«-Geschwindigkeitsanzeigergeräts zu reduzieren. UWW-Gemeinderat **Nils Larson** sprach sich ebenfalls für Geschwindigkeitsmessungen aus, bat aber bei der Auswahl der Messstellen um Fingerspitzengefühl und das Vermeiden von Verkehrsgefährdungen.

In meinem Beruf ist Flexibilität ständig gefragt. Genau das bieten mir auch meine Stadtwerke.

Michael Rosin
Leiter Manager, Constellum

Als unabhängige Stadtwerke können wir am Energiemarkt schnell und flexibel handeln und daraus resultierende Vorteile an unsere Kunden weitergeben. Als der Versorger im Hegau kennen wir die örtlichen Gegebenheiten und können auf Kundenwünsche flexibler eingehen als die großen Wettbewerber und kennen viele unserer Kunden sogar persönlich. Denn die Stadtwerke Engen, **das sind wir hier, wir alle.**

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
Telefon (077 33) 9480-0
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

DLRG-Kurs Schwimmstilverbesserung

Engen. Unter dem Motto »Sicher schwimmen für Kids« bietet die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Engen erstmals einen Schwimmstilverbesserungskurs für Kinder ab dem siebten Lebensjahr an. Die Kinder werden noch sicherer im Umgang mit dem Wasser, und der erlernte Schwimmstil wird korrigiert, verbessert und gefestigt. Am Ende des Kurses bieten die Engener Rettungsschwimmer die Abnahme des Jugendschwimmabzeichens »Bronze« an. Der Kurs richtet sich an Kinder, die bereits schwimmen können. Eine Anmeldung und weitere Infos gibt es auf der Internetseite der DLRG Engen unter www.engen.dlrg.de.



STADTWERKE ENGEN

Regierungspräsidium Deckenerneuerung Bargen

Bargen. Das Regierungspräsidium Freiburg, Abteilung Straßenwesen und Verkehr, teilt mit, dass die für Juni/Juli vorgesehenen Straßenbauarbeiten auf der L 225 und in der Ortsdurchfahrt von Bargen sich verzögern. Aufgrund diverser Überplanungen, Kostenreduzierungen und Vergabefristen beginnen die Bauarbeiten jetzt voraussichtlich in der zweiten Julihälfte 2015. Dabei ist der vorgesehene Bauabschnitt I von Mauenheim bis Ortseingang Bargen dem Rotstift zum Opfer gefallen und wird vorerst nicht ausgeführt.

Die zeit- und kostenintensiven Abschnitte II (Ortsdurchfahrt Bargen) mit Erneuerung der Bordsteine und beider Gehwegbereiche sowie der Bauabschnitt III mit zwei Untergrundverbesserungen blieben jedoch in der Sanierungsmaßnahme erhalten. Erst Anfang Juli können die Bauarbeiten vergeben werden.

Blumenschmuck- prämierung 2015

Hobby-Fotografen an die Linse

Engen. Auch in diesem Jahr möchte der »Marketing Engen«-Verein (MEV) wieder eine Blumenschmuckprämierung in Engen vornehmen. Nachdem im letzten Jahr die schönsten Gärten in den Ortsteilen ausgezeichnet wurden, soll dieses Jahr wieder die Altstadt an die Reihe kommen.

Allerdings mit einer neuen Idee: Auf den Vorschlag eines Sterntalermitgliedes hin wird zu einem Fotowettbewerb aufgerufen. Die drei schönsten Motive aus der Engener Altstadt - auf Papier in Szene gesetzt - als Foto festgehalten, werden belohnt mit insgesamt 600 Sterntalern. Nun gilt es, loszuziehen und die Altstadt nach lauschigen Plätzen, romantischen Winkeln oder üppigen Blütenmeeren zu durchstöbern. Wichtig ist dem MEV nur, dass die Stadt immer erkennbar ist. Der MEV freut sich über zahlreiche Zusendungen an info@marketing-engen.de.

Schwarzwaldverein Radtour zum Rheinfall

Engen. Am Sonntag, 28. Juni, führt Horst Schmid eine Radtour mit Ausgangspunkt Radolfzell bis in die Schweiz nach Neuhausen zum Rheinfall. Von dort geht es über die Höri, Kattenhorn mit der Kapelle St. Blasius sowie durch die wunderschöne Altstadt von Stein am Rhein zur Enklave Büsingen und zum Rheinfall. Die Radtour hat eine Länge von circa 50 Kilometern. Bitte ausreichend Getränke und Vesper mitnehmen und Schweizer Franken und Ausweis nicht vergessen.

Treffpunkt ist am Bahnhof in Engen um 8:30 Uhr. Von dort geht es mit dem Seehas nach Radolfzell. Die Rückfahrt nach Engen erfolgt mit der DB ab dem Badischen Bahnhof in Neuhausen/CH.

Anmeldung erforderlich bis 26. Juni bei Horst Schmid, Tel. 07733/5692.

Marketing Engen

Gemeinsam wird man stark

Engen. Der »Marketing Engen«-Verein (MEV) sucht kreative Frauen, verborgene Talente, Kunsthandwerkerinnen und begabte Hobbykünstlerinnen. Viele talentierte Frauen wirken im Verborgenen, sind kreativ und handwerklich geschickt, träumen von Selbstständigkeit oder wenigstens einer kleinen Möglichkeit, ihre Werke und Erzeugnisse zu vermarkten. Aber die familiäre Situation, die Angst, zu scheitern und die Finanzierung nicht zu stemmen, sowie fehlende Möglichkeiten und fehlende professionelle Unterstützung halten die meisten davon ab, sich mit einem kleinen Geschäft zu verwirklichen.

Der MEV hat eine Idee und möchte genau diese Frauen gerne unterstützen. Welche mutigen Frauen möchten dabei sein? Wer hat Interesse, sich mit einer Geschäftsidee zu verwirklichen? Je mehr, desto besser - dann das Motto lautet: Gemeinsam wird man stark.

Bitte so schnell wie möglich unter info@marketing-engen.de melden.

www.marketing-engen.com

WARUM IN DIE FERNE SCHWEIFEN?

Sieh, das Gute liegt so nah!
Engen freut sich über Ihren Besuch.

Mit freundlicher Unterstützung durch: **STADT ENGEN AM RHEINFALL**

JF Mietpark

**Minibagger • Radlager • Rüttelplatte • Nivelliergerät
Steinsäge • und weitere Maschinen/Geräte**



JF Baudienstleistungen Aach
Tel. 0179 1063952
www.JF-Mietpark.de

Angebot von Do., 25.06. bis Mi., 01.07.2015

Gulasch - mager, gemischt	100 g	-,99 €
Bauernbratwürste - mild geraucht	100 g	-,89 €
Bierwurst - deftig gewürzt	100 g	-,89 €
Saint Mont franz. Bergkäse - 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,29 €

Wochenendknüller Do., 25.06. - Sa., 27.06.15

Panierte Schweineschnitzel vom Rücken geschnitten	100 g	nur -,99 €
---	-------	------------

Unser »Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 25.06.	Gef. Schweinerücken, deftiges Westersteeak, Kroketten, Kartoffelauflauf, Rahmwirsing, Salat
Fr., 26.06.	Schinken-Sahne-Soße, pan. Fischfilet mit hausgem. Remoulade, Spagetti, Rosmarinkartoffeln, Rahmspinat, Salatauswahl
Mo., 29.06.	Rahmgeschnetzeltes, würz. Sauerbraten, Semmelknödel, Buttermudeln, Kohlrabi, Salatausw.
Di., 30.06.	Geschnetzelte Leberle, Schweinemedaillons in Champignonrahmsauce, Bratkartoffeln, Herzoginkartoffeln, Speckbohnen, Salatauswahl
Mi., 01.07.	Pan. Hähnchenbrustfilet, Suppenfleisch in Meerrettichsoße, Petersilienkartoffeln, Tomatenreis, Rote Bete, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 30.06.2015

Fleischkäsebrät zum selber backen - auch mit Zwiebeln	100 g	nur -,79 €
---	-------	------------

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. u. Fr.
6.30 - 18 Uhr,
Mi. u. Sa.
6.30 - 12.30 Uhr

Fleinkostmetzgerei - Partyservice

Rösch

Welschingen, Dorfstraße 20
78234 Engen, Tel.07733/8425



Helferkreis Pfarrhaus Welschingen Treffen

Welschingen. Der »Helferkreis Pfarrhaus Welschingen« trifft sich am kommenden Dienstag, 30. Juni, um 19 Uhr in der Unterkirche und würde sich über weitere Mitglieder freuen.

Interessierte sind herzlich eingeladen.

Bienenzuchtverein Imkertreff am 1. Juli

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Mittwoch, 1. Juli, um 19 Uhr zum Imkertreff am Lehrbienenstand in Welschingen ein. Die Teilnehmer erhalten Informationen zum Thema Sommerbehandlung gegen die Varroamilbe nach der Honigernte und über die Pflege der Jungvölker.

Alle Imker und interessierte Gäste sind herzlich willkommen.



Sehr gut besucht war das MultiKulti-Fest, zu dem der »Helferkreis Pfarrhaus Welschingen« am 13. Juni in und um die Unterkirche eingeladen hatte. Besonders die Kinder hatten an den insgesamt zehn Spielstationen sehr viel Spaß, da mit Schätzen, Fühlen, Nägel einhämmern, Dosen schießen, Tischbasketball und vielen weiteren Angeboten für jeden etwas dabei war. Neben Spiel und Spaß für die ganze Familie war es aber auch eine gute Gelegenheit, um mit den Flüchtlingen aus dem Pfarrhaus in Kontakt zu kommen. »Es war insgesamt ein sehr schöner Nachmittag, und es wird definitiv nicht das letzte MultiKulti-Fest in Welschingen gewesen sein«, lautete am Ende das Resümee.

STADT ENGEN IM HEGAU **OPEN-AIR-KINONÄCHTE**

Freitag, 26. Juni
Freilichtbühne
 hinter dem Rathaus
Beginn um 22 Uhr, Filmbeginnung ab 21.00 Uhr
Klassik: Eren 6 – (Erstausführung mit Social-Fans 30%)
Bei Dauerregen in der neuen Stadthalle Engen bei der Grundschule Engen!
Bitte denken Sie an Sonnenschutz & bringend viel Wasser. Keine Einlassgebühr, keine Getränkeverkauf.

Samstag, 27. Juni
im Erlebnisbad
Beginn ca. 22 Uhr, Einlass ab 21.00 Uhr
Endzeitpunkt bis 21 Uhr
Klassik: Eren 6 – (Erstausführung mit Social-Fans 30%)
Bei Dauerregen in der neuen Stadthalle Engen bei der Grundschule Engen!
Bitte denken Sie an Sonnenschutz & bringend viel Wasser. Keine Einlassgebühr, keine Getränkeverkauf.

VERSTEHEN SIE DIE BÉLIERS?

HONIG IM KOPF

Di. 2014, 101 Min., FSK ab 6, ungef. ab 16 Jahren
Ein rätselhaftes Mordfall-Verbrechen führt zu einer spannenden Entdeckung. Doch dabei ist nicht nur die Polizei im Einsatz, sondern auch die Bürger der kleinen Stadt. Ein Mord, der die Herzen der Bevölkerung erschüttert. Doch die Polizei will nicht aufgeben. Ein Mord, der die Herzen der Bevölkerung erschüttert. Doch die Polizei will nicht aufgeben. Ein Mord, der die Herzen der Bevölkerung erschüttert. Doch die Polizei will nicht aufgeben.

Stromverbrauch und Betriebsstunden reduzieren

Hallenbeleuchtung in Großsporthalle wird ausgetauscht

Engen her. Die Hallenbeleuchtung in der Großsporthalle Engen wird ausgetauscht. Dies beschloss der Gemeinderat in der jüngsten Sitzung und vergab den Auftrag zur Angebotssumme von 90.576,26 Euro an die Firma Elektrotechnik Boos aus Gaienhofen.

Der Austausch wird nötig, da die Beleuchtung der Sporthalle aus dem Jahr 1981 nicht mehr den heutigen Anforderungen entspricht, hat die jetzige Anlage doch einen Stromverbrauch von circa 63.329 kWh pro Jahr bei einer effektiven Betriebszeit von 2.660 Stunden pro Jahr.

Mit der neuen Anlage wird der Stromverbrauch um 56 Prozent (27.597 kWh/Jahr) sowie durch Tageslichtsteuerung die Betriebsstunden auf 900 Stunden/Jahr reduziert.

Kalkuliert worden waren für die neue Beleuchtung brutto 90.000 Euro zuzüglich weiterer nicht förderfähiger Kosten in Höhe von rund 20.000 Euro für den Austausch/Neuerlegung von Leitungen und Ingenieurkosten.

Bereits Ende April 2014 hatte die Stadt Engen einen Antrag auf Bundeszuwendung für die Erneuerung der Beleuchtung der Sporthalle gestellt, mit Zuwendungsbescheid vom Oktober 2014 wurde aus dem Sondervermögen »Energie- und Klimafonds« für die energetische Sanierung der Hallenbeleuchtung eine nicht rückzahlbare Zuwendung in Höhe von 24.942 Euro bewilligt.

Die Umsetzung der Maßnahme ist im August (Sommerferien) vorgesehen.

Auf Neubau am »Bahnhöfle« geeinigt

Engen stellt Landkreis weitere
Gemeinschaftsunterkunft zur Verfügung

Engen her. Die zunehmenden Flüchtlingsströme reißen nicht ab.

Die Stadt Engen hat mit den beiden Gemeinschaftsunterkünften Pfarrhaus Welschingen und Badischer Hof in Engen die Quote innerhalb des Landkreises Konstanz, bezogen auf die Einwohnerzahl, annähernd erreicht. Gleichwohl wird seitens der Stadt Engen dem Landkreis eine weitere Gemeinschaftsunterkunft auf dem Areal des ehemaligen »Bahnhöfle« in Welschingen/Neuhausen mit 80 Plätzen angeboten, somit wird diese Quote mittelfristig übererfüllt. Der Landkreis wird diese Erstunterbringungsplätze weiterhin auf die Unterbringungsquote anrechnen und die Suche nach weiteren Unterbringungsmöglichkeiten im Stadtgebiet einstellen.

Die Unterbringung beim »Bahnhöfle« soll in vier Gebäuden in Massivbauweise anstelle der ursprünglich geplanten modularen Bauweise erfolgen. Das Projekt soll bis im Herbst 2016 umgesetzt werden. »Wir sind zufrieden, nach der langen Diskussion um eine weitere Gemeinschaftsunterkunft in unserer Stadt eine akzeptable Lösung gefunden zu haben, und danken dem Landkreis für die konstruktive Zusammenarbeit«, erklärte **Bürgermeister Johannes Moser** Bauherr wird die Stadt Engen sein, der Landkreis mietet die Gebäude über mehrere Jahre an. »Obwohl keine luxuriösen

Gebäude entstehen werden, bestehen nach Ende der Vermietung an den Landkreis bei Massivbauten bessere Nutzungsmöglichkeiten«, betonte Moser im Gespräch mit dem *HegauKurier*. Als erfreulich bezeichnete er die Tatsache, dass durch die Verständigung zwischen Landkreis und Stadt nun das Grundstück, auf dem sich das bisherige Hotel Sonne befindet, als Standort für einen Beherbergungsbetrieb erhalten bleibe.

Auch **Landrat Frank Hämmerle** begrüßt die Einigung zwischen dem Landkreis Konstanz und der Stadt Engen: »Ich danke der Stadt Engen für ihr Angebot. Angesichts der steigenden Flüchtlingszahlen gilt es nun, die weiteren Planungen rasch voranzutreiben, um das Bauprojekt zeitnah fertig stellen zu können«.

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge hat Anfang Mai die Prognose für den Zugang von Flüchtlingen in Deutschland um 150.000 Asylsuchende auf 450.000 Personen erhöht. Dementsprechend werden im Landkreis Konstanz im Jahr 2015 insgesamt 1.683 Asylsuchende erwartet, dies entspricht einer Erhöhung um rund 560 Personen gegenüber der bisherigen Prognose.

Ein Rückgang der Flüchtlingszahlen ist bei der aktuellen weltpolitischen Lage auch für die nächsten Jahre nicht zu erwarten. Der Landkreis Konstanz benötigt deshalb dringend weitere Gemeinschaftsunterkünfte für die Erstunterbringung von Asylsuchenden.



Wo vor kurzem noch das hellblaue Gebäude des »Bahnhöfles« Welschingen/Neuhausen stand und sich momentan Erdberge türmen, wird nach einer Übereinkunft des Landkreises Konstanz und der Stadt Engen bis Herbst 2016 eine weitere Gemeinschaftsunterkunft für Flüchtlinge entstehen. Bild: Hering

Gemarkung Engen Militärische Übung

Engen. Eine Bundeswehreinheit des Ausbildungszentrums SpezlOp wird vom 22. bis 25. Juni eine Übung auf der Gemarkung Engen durchführen. Manöverschäden sind beim Bundeswehrdienstleistungszentrum Stetten a. k. M., Lager Heuberg, Hardtstraße 58, 72510 Stetten a.k.M., Tel. 07573/504-0, zur Begutachtung und Aufnahme anzuzeigen.

NZ Holzklötzle Jahreshaupt- versammlung

Zimmerholz. Die Narrenzunft Holzklötzle Zimmerholz lädt herzlich am Freitag, 3. Juli, um 20 Uhr, zu ihrer Jahreshauptversammlung in das Zimmerholzer Bürgerhaus ein.

Neben den Berichten stehen die Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft sowie Neuwahlen der Gesamtvorstandschaft auf der Tagesordnung.

GANZ NEU
An alle Wasserratten



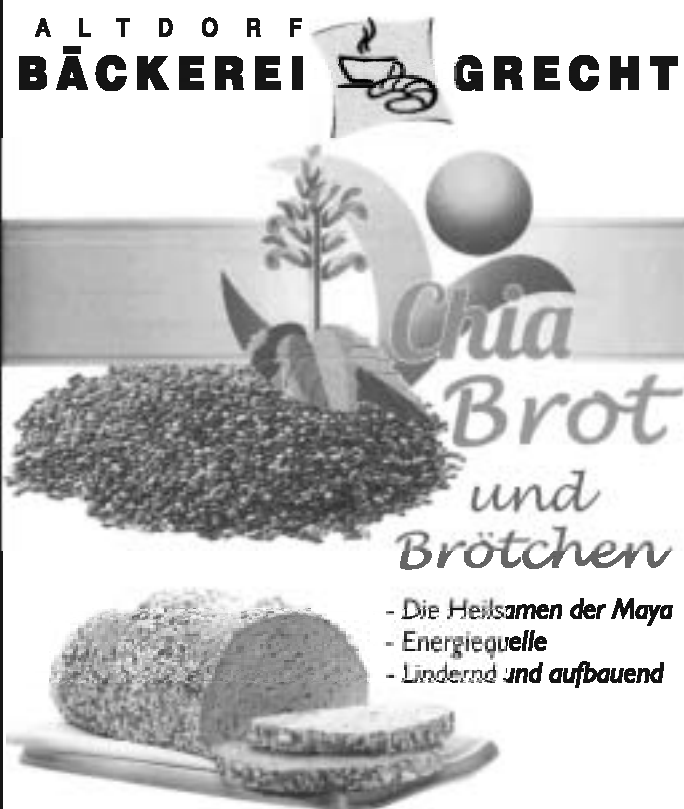
Schwimmen lernen mit
Freude und Liebe

Jetzt anmelden!
Schwimmkurse
für Kinder ab 4 Jahren, in Kleingruppen

Wo: in Tengen,
Hegau-Campingplatz
Die Kinder werden liebevoll und
ohne Angst zum Schwimmen geführt.

Andrea Bühler
Tel. 0172 / 743 20 69
www.wasserratten.eu

A L T D O R F
BÄCKEREI GRECHT



**Chia
Brot
und
Brötchen**

- Die Heilsamen der Maya
- Energiequelle
- Lindern und aufbauend

**Mehrkornbrot und -Brötchen
mit wertvollen Omega-3-Fettsäuren**



Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan »Hugenberg II - 2. Änderung« in Engen-Anseltingen

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplans »Hugenberg II - 2. Änderung« und der Örtlichen Bauvorschriften »Hugenberg II - 2. Änderung« in Engen-Anseltingen im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB

Der Technische und Umweltausschuss der Stadt Engen hat am 16.04.15 in öffentlicher Sitzung die Aufstellung des Bebauungsplanes »Hugenberg II - 2. Änderung« und der Örtlichen Bauvorschriften »Hugenberg II - 2. Änderung« in Engen und Anseltingen im beschleunigten Verfahren nach § 13 BauGB beschlossen. Weiter wurde am 11.06.15 in öffentlicher Sitzung des Technischen und Umweltausschusses der Stadt Engen die Planung vorgestellt und gebilligt und die Offenlage beschlossen.

Das Plangebiet bezieht sich auf die Teilfläche im Kreuzungsbereich Goethestraße/Friedrich-Hölderlin-Straße. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Ziel und Zweck der Planung:

Das Baugebiet ist, bis auf die Teilfläche im Kreuzungsbereich Goethestraße/Friedrich-Hölderlin-Straße, bebaut. Für diese Teilfläche konnten bislang keine Interessenten gefunden werden. In der 2. Änderung des Bebauungsplanes »Hugenberg II« soll durch geringfügige Änderungen eine zeitgemäße Bebauung für das Grundstück im Kreuzungsbereich Goethestraße/Friedrich-Hölderlin-Straße ermöglicht werden. Die Änderungen umfassen die Lage der Baufenster, die Bezugshöhe, die Wand- und Firsthöhe sowie die Dachform. Da die Grundzüge der Planung nicht berührt werden, kann die 2. Änderung im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB erfolgen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes wird mit Begründung und Örtlichen Bauvorschriften

vom 02.07.2015 bis einschließlich 03.08.2015

beim Stadtbauamt Engen, Marktplatz 2, 78234 Engen, i. OG im Flur, von Montag bis Freitag vormittags von 8.30 bis 12 Uhr, nachmittags am Mittwoch vom 14 bis 18 Uhr öffentlich ausgelegt.

Während der Auslegungsfrist können beim Stadtbauamt Engen, Marktplatz 2, 78234 Engen, Anregungen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Engen, 24.06.2015
Stadt Engen

Johannes Moser, Bürgermeister



Alle Pokalgewinner der Vormittagsveranstaltung auf einen Blick. Bild: AC Engen

Unfallfreier und fairer Verlauf

Nachwuchsfahrer im Automobil-Slalom auf Erfolgskurs

Welschingen. Der 13. und 14. ADAC Youngster Cup Slalom der Veranstaltergemeinschaft der OSFG Stockach und des AC Engen im ADAC fand mit Rekordbesetzung und optimaler Organisation im Industriegebiet Welschingen statt. Die dritte Veranstaltung um den vom ADAC Südbaden ausgerichteten Opel Corsa Cup für Nachwuchsfahrer wurde von der Veranstaltergemeinschaft als Doppelveranstaltung ausgerichtet. An beiden Veranstaltungen nahmen 12 Fahrer in der Klasse FE (Führerscheinbesitzer) im Alter von 19 bis 23 Jahren und 25 Fahrer in der Klasse SE im Alter von 16 bis 18 Jahren teil. Die Vorsitzenden Alfred Haag von der OSFG Stockach und Günter Tauchmann vom AC Engen waren mit dem sportlich fairen Verhalten der Teilnehmer und dem unfallfreien Verlauf sehr zufrieden.

Aufgrund der umfangreich eingerichteten Sicherheitsvorkehrungen, wofür die Sportleiter Peter Breuer und Berthold Leitz verantwortlich zeichneten, ging die Veranstaltung unfallfrei über die Bühne. Die Organisatoren der beiden Vereine, die mit rund 50 Helfern vor Ort waren, sorgten für einen ordnungsgemäßen Ablauf auf der Strecke, eine geordnete An- und Abfahrt der Teilnehmer und Zuschauer und einen vorbildlichen Wirtschaftsbetrieb. Alleine auf der 800 Meter langen Slalomstrecke waren acht doppelt besetzte Posten im Einsatz. Einen Dank sprachen die Organisatoren den im Industriegebiet niedergelassenen Firmen aus, die keine Einwände gegen die Veranstaltung vorbrachten.

Ergebnisse: Vormittags-Veranstaltung Klasse SE - Jahrgänge 1997 bis 1999: 1. Justin Kunz/ MSC Offenburg, 1 Minute 26,29 Sekunden, 2. Kevin Koller/MSC Hornisgrinde 1 Min. 28,94 Sek., 3. David Möllinger/FMC Bad-Krotzingen, 1 Min. 29,05 Sek., 5. Mike Heimburger/AC Engen 1 Min. 33,65 Sek. Klasse FE - Jahrgänge 1992 bis 1996: 1. Philipp Drayß/AMC Elztal, 1 Min. 26,50 Sek., 2. Marc Kohler/AC Engen 1 Min. 27,24 Sek., 3. Gregor Götz/AC Singen, 1 Min. 27,30 Sek.

Nachmittags-Veranstaltung: Klasse SE - Jahrgänge 1997 bis 1999: 1. Justin Kunz/ MSC Offenburg, 1 Min. 27,49 Sek., 2. Kevin Koller/MSC Hornisgrinde, 1 Min. 29,99 Sek., 3. Peter Birbaum, Mönchweiler, 1 Min 31,72 Sek., 5. Mike Heimburger/AC Engen, 1 Min. 32,35 Sek.

Klasse FE - Jahrgänge 1992 bis 1996: 1. Philipp Drayß/AMC Elztal, 1 Min. 25,43 Sek., 2. Marc Kohler/AC Engen, 1 Min. 25,81 Sek., 3. Fabio Albiez/AC Bad-Säckingen, 1 Min. 85,85 Sek. Dreißig Prozent der jeweiligen Klassenteilnehmer erhielt Pokale, alle übrigen Teilnehmer wurden mit einer Ehrenurkunde von den beiden Vorsitzenden verabschiedet.

Holzkohle oder Grillbriketts?

Engen. Sonnenzeit ist Grillzeit. Damit der Spaß auch kulinarisch ein voller Erfolg wird, sollte der richtige Brennstoff verwendet werden, denn er beeinflusst den Geschmack von Würstchen, Fleisch oder Fisch maßgeblich. Und hier gilt das Gleiche wie beim Grillgut: Auf die Qualität kommt es an.

Holzkohle eignet sich für Geflügel und Fisch, da diese Speisen besonders gut bei mittleren Temperaturen garen. Außerdem ist sie der geeignete Brennstoff für das kurze Grillvergnügen in kleiner Runde, da sie zügig verglüht. Sollen dagegen Steaks, Koteletts oder Rippchen auf den Grill, sind Grillbriketts die bessere Wahl. Ihre lang anhaltende, intensive Hitze sorgt dafür, dass sich die Poren des Fleisches gut schließen. Einmal aufgelegt, halten Briketts die Glut über Stunden. Aus diesem Grunde sind sie auch sehr gut für lange Grillabende geeignet.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice Jahnstraße 40, 78234 Engen Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de Geschäftsführer: Markus Kretz Redaktionsleitung: Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7, 78244 Gottmadingen Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung Astrid Zimmermann, Singener Str. 20, 78267 Aach Tel. 0176/41712946, sowie direkt bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH Kostenloser Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anseltingen, Barmen, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil. Auflage: 9.300

Wenn der Garten zur Oase wird



Nicht nur Sonnenschirme: Die Wünsche sind vielfältig: Schatten, dort wo er gebraucht wird, Schutz vor schädlichen UV-Strahlen, Verwendung als Regenschutz, großzügige Überdeckung der Sitzgruppe ohne störendes Aufstellzubehör, passende Optik zum Ambiente, einfache Bedienung und wetterfeste Qualität. Um diesen hohen Anforderungen gerecht zu werden, entwickelt die Firma BiKaTec immer wieder neue Schirmsysteme für Gewerbe und Privat.

GARTEN KRAFFT

Wir verwirklichen Ihren Gartentraum



Das gesamte Spektrum Garten behandelt kompetent und qualifiziert und mit mehr als zehn Jahren Erfahrung die Engener Firma Garten Krafft. Im breiten Angebotsspektrum sind nicht nur Gartenpflege und Gartenbau aus einer Hand zu finden, sondern auch die Neu- und Umgestaltung von Außenanlagen in innovativer Art und fachgerechter und optimierter Ausführung. Zu den umfangreichen gärtnerischen Dienstleistungen gehören die Jahrespflege von Privat- und Industrieanlagen, das Entfernen von Laub samt Abfuhr und Entsorgung von Grünschnitt sowie das Mähen und Vertikutieren von Rasenflächen ebenso wie der Schnitt und das Fällen von Sträuchern und Bäumen, auch in extremen Lagen, sämtliche Pflanzarbeiten und die Innenraumbegrünung. Was die Neugestaltung angeht, erfüllt Garten Krafft gerne die Wünsche der Kunden und bietet neben eingehender Planung und Beratung Steinarbeiten jeder Art sowie Mauer-, Zaun- und Treppenaufbau an, Terrassen in Holz und/oder Stein, Fundamentarbeiten und natürlich Teiche und Bachläufe sowie Wasserspiele, nicht zu vergessen Lampen und Accessoires. So wird der Garten schnell zur Wohlfühlzone. Und selbst im Winter ist das Unternehmen mit Winterdiensten und Pflanzenüberwinterung zur Stelle.

Tel.: 0 77 33 - 982 89 77 • Mobil 01 52 - 53 15 43 25

Rapp
... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

- Pflasterarbeiten;
- Rasen vertikutieren;
- Hecken, Sträucher und Bäume schneiden;
- Bäume fällen;
- Grundstückspflege.

Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21



- Markisen
- Sonnen- + Insektenschutz
- Plissees
- Vertikalanlagen

Unsere hochwertigen Sonnenschutzsysteme bieten optimale Licht- und Temperaturverhältnisse. Rufen Sie uns an!

GEROLD Buches
IHR RAUMAUSSTATTER
Engen-Anseltingen
Anseltinger Straße 18
Telefon 07733/1787

EUROPEAN OUTDOORCHEF
Beet- & Balkon Pflanzen 20% reduziert
Hochwertige Grills mit Zubehör von Outdoorchef... Grillen Sie gesund!
Super Sommerangebot!
Gasgrills 10% reduziert
Blumen Weggler
Schwarzwaldstr. 5, 78234 Engen
Tel. 07733/5250

MAYER FACHMARKT

Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten

Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789
www.fachmarkt-mayer.de

- Grillkohle • Feuerbällchen
- Erden • Dünger • Pflanzgefäße

Werkzeuge - Schrauben - Beschläge - Elektro-, Maler- und Gartenzubehör



Schirmsysteme
Rollsegel
Überdachungen
Windschutz u.v.m.

Konzepte | Lösungen
Von der 3-D Planung bis hin zur Umsetzung Produktion und Montage

BiKATEC
ten-Brink Str.14a | Volkertshausen
Tel. 07774 | 92270 | info@bikatec.de
Verkauf: Mo.-Fr. 14-18h | Sa. 10-14h

Fasnacht als Tradition lebendig erhalten

Narrenzunft blickte auf arbeitsintensives Vereinsjahr zurück

Engen her. Dass die Narrenzunft nicht nur in der Fasnachtszeit aktiv ist, sondern über das Jahr die Stadt bei vielen Veranstaltungen unterstützt und auch die Kameradschaft intensiv pflegt, spiegelte sich bei der mit mehr als 60 Mitgliedern sehr gut besuchten Jahreshauptversammlung in der Narrenstube im ehemaligen Kloster St. Wolfgang im Tätigkeitsbericht von Narrenzunft-Präsident Sigmar Hägele wider. »Die Narrenzunft Engen ist ein Verein, der sich stark ins Leben der Stadt Engen einbringt«, würdigte Bürgermeister Johannes Moser denn auch. »Die Fasnet lebendig zu erhalten, ist wichtig«, appellierte er an die Narrenzunft-Mitglieder, gerade auch vor dem Hintergrund einiger scharfer Wortwechsel während der Hauptversammlung, und dankte allen, die zum Erhalt dieser Tradition einen Beitrag leisteten. Bei den Teilneuwahlen wurden vier Ämter neu besetzt.

»Es gab Höhen und Tiefen zu dem Bericht voran. Gerade auch das sehr gute finanzielle Ergebnis zeige aber: »Wir sind auf dem richtigen Weg«. Dass die verschiedenen Gruppierungen der Narrenzunft inzwischen noch stärker zusammengewachsen seien, habe die »tolle gemeinsame Arbeit« bei der Bewirtung auf dem Engener Weihnachtsmarkt gezeigt. Hägeles ausführlicher Rückblick reichte vom Anbringen der Weihnachtsbeleuchtung und der Dekoration der Märchenbrunnen und -häuschen über eine erfolgreiche Fasnachtsaison mit einigen Neuerungen im Ablauf bis hin zu geselligen vereinsinternen Treffen der Narrenzunft. Durch die »revolutionäre« Verschiebung der Fasnachteröffnung um eine Woche habe man die Teilnahme an der großen Jahres-

hauptversammlung der Vereinigung schwäbisch-alemannischer Narrenzünfte (VSAN) in Bad Cannstatt ermöglichen wollen, begründete Hägele, »aber 2016 wird die Engener Fasnet wieder traditionell am Samstag nach Dreikönig eröffnet«. Einen herzlichen Dank richtete der Präsident an die Narrenzunft-Mitglieder für die Unterstützung bei den vielerlei Aktivitäten sowie an den Fanfarenzug und die Stadtmusik für die Begleitung während der Fasnacht, nicht zu vergessen an den Bauhof für die logistische Hilfe.

Auch aus den Berichten des scheidenden Hanselevators Jörg Schnetzler, von Blaufärber-Gruppenführer Rolf Broszio und von Michael Maier, Vorsitzender des derzeit aus 30 aktiven Musikern bestehenden Fanfarenzugs Engen, war das rege Leben in ihren Gruppierungen und zusammen mit der Narrenzunft zu entnehmen. »Wir haben ein sehr gutes Jahr hinter uns«, lautete die frohe

Kunde von Säckelmeister Tobias Mayer, nachdem die wirtschaftliche Lage der Narrenzunft vor einigen Jahren noch sehr angespannt gewesen sei. »Und auch 2015 sind wir gut in der Spur«, zeigte er sich sehr zufrieden.

Beeindruckt von der umfangreichen und engagierten Arbeit, die von der Narrenzunft geleistet werde, zeigte sich auch Bürgermeister Johannes Moser. »Für eine vernünftige Planung der Neuen Stadthalle war es eine große Erleichterung und sehr wertvoll, dass sich die Narrenzunft im Vorfeld, aber auch später intensiv eingebracht hat«, würdigte Moser.

Die närrische Tradition und die betriebswirtschaftliche Führung eines Vereines mit mehr als 500 Mitgliedern unter einem Hut zu bringen, sei nicht einfach, betonte Sigmar Hägele, bevor er bei den Neuwahlen des 1. Turnus in seinem Amt als Präsident ebenso bestätigt wurde wie Rolf Broszio als Gruppenführer der Blaufärber. Nicht mehr zur Wahl stellte sich Jörg Schnetzler, seinen Posten des Hanselevators übernimmt Dominik Grömminger. Weiterhin Beisitzer sind Alexander Jeck und Jörg Scharmentke, Gisela Merkel

und Peter Heuser kommen für die ausgeschiedenen Beisitzer Mathias Popp und Christian Zander neu hinzu. Für Nicole Hägele zur neuen Beisitzerin im 2. Turnus wurde Lisa Gaißmeyer gewählt, Roland Bieser und Elmar Caldart fungieren weiterhin als Kassenprüfer. Neue Mitglieder im Narrenrat sind Stefan Gloger (Blaufärber) und Lisa Gaißmeyer. Das Amt des Archivars übernahm Hans-Peter Rothacher, die Aufgaben des Reisemarschalls Tobias Mayer mit Unterstützung von Marion Messmer und Rolf Broszio.

Dass die Narrenzunft auch in den kommenden Monaten höchst aktiv sein wird, zeigte sich in der Vorschau des Präsidenten. Zu den Besonderheiten zählt dabei die Fahrt mit dem Narrenschiff zum Narrentreffen vom 22. bis 24. Januar 2016 in Lindau. In einer emotionalen Wortmeldung forderte Ehrenzunftmeister Rudi Waldschütz die Mitglieder unter anderem zu mehr Beiträgen am Zunftabend auf, bevor Werner Kohler, Zunftmeister der Rollizunft Welschingen, der Narrenzunft-Vorstand sprach und auf das Rolli-Jubiläum vom 22. bis 24. Januar 2016 hinwies.



Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Engen fanden Teilneuwahlen statt. Unser Bild zeigt (von links) Beisitzerin Gisela Merkel (Stellvertretung »Wirtschaftsboss«), Beisitzer Alexander Jeck (»Wirtschaftsboss«), Hanselevator Dominik Grömminger, Beisitzer Jörg Scharmentke (Zeremonienmeister und Leiter des Orga-Teams), Beisitzerin 2. Turnus Lisa Gaißmeyer, Präsident Sigmar Hägele und Blaufärber-Gruppenführer Rolf Broszio. Auf dem Bild fehlt der neue Beisitzer Peter Heuser (Ordensmeister und Mitglied Orga-Team). Bild: Hering

Zum Familienkegeln

Narrenzunft am Samstag on tour

Engen. Präsident Sigmar Hägele lädt die Mitglieder aller Gruppen der Narrenzunft Engen (Alter egal) herzlich zum Familienkegeln am Samstag, 27. Juni, um 17 Uhr ins Gasthaus »Gabele« nach Emmingen ein. Hierzu sind auch Freunde und Bekannte herzlich willkommen. Er bittet alle Mitglieder, die Aktivitäten auch in Zukunft durch Werbung in den

einzelnen Gruppen zu unterstützen, und freut sich auf zahlreiche Teilnahme. Wichtig: Bitte Turnschuhe nicht vergessen.

Treffen ist um 16.30 Uhr am Bahnhof Engen wegen möglicher Fahrgemeinschaften, Kegeln ist dann von 17 bis 19 Uhr. Anschließend ist noch ein Ausklang mit gemütlichem Abendessen geplant.



Im Vorfeld des Jugend-Fußball-Camps beim Hegauer FV vom 31. August bis 2. September konnten Jugendtrainer Daniel Jedlicka (Mitte mit Sohn Luiz) vom Hegauer FV und »b.free«-Geschäftsführer Stefan Gebauer (rechts) Tobias Barth (links) vom SC Freiburg und natürlich das »Füchse« schon mal im Engener Hegaustadion begrüßen.

Hegauer FV Jahreshaupt- versammlungen

Hegau. Am Freitag, 26. Juni, findet im Clubheim Welschingen die **Jahreshauptversammlung des Hegauer FV** statt. Beginn der Versammlung ist um 20 Uhr. Wünsche und Anträge können an der Vorsitzenden Holger Stich bis Mittwoch, 24. Juni, gerichtet werden. Der Vorstand lädt alle Mitglieder, Spieler, Freunde und Gönner des Vereins herzlich ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Neuwahlen des Vorstandes.

Bereits um 18 Uhr findet am 26. Juni die **Jugendversammlung** der Juniorenabteilung des HFV im Clubheim Welschingen statt. Ab 19:30 Uhr wird am gleichen Ort zur Jahreshauptversammlung des **Vereins zur Förderung des Hegauer FV** eingeladen.

TV Engen Nordic-Walking- Lauftreff

Engen. Der Nordic-Walking-Lauftreff des TV Engen entfällt morgen, Donnerstag, 25. Juni. Der nächste Lauftreff findet wieder am Montag, 29. Juni, um 8.30 Uhr beziehungsweise am Donnerstag, 2. Juli, um 18.30 Uhr statt. Treffpunkt ist jeweils der P+R-Parkplatz in Engen an der Autobahn. Nähere Auskünfte gibt es bei Gisela Merkel, Tel. 07733/2720 (AB).

Landesmeisterschaften Bohner lief auf Platz 5

Engen. In Balingen stellte sich Florian Bohner (U23) bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften den Besten des Landes über 400 Meter Hürden. Leider gelang ihm kein fehlerloser Lauf, und er musste sich wieder mit einer Zeit über 60 Sekunden begnügen. Die 61,51 Sekunden will er auf jeden Fall verbessern.

Sein Vereinskollege Kai Anderlik (U18) konnte im 100 Meter-Vorlauf eine neue Bestzeit aufstellen. 11,65 Sekunden bedeuteten für ihn den 12. Platz bei der Landesmeisterschaft. Im Weitsprung musste er leicht verletzt aufgeben.



Kai Anderlik (links) und Florian Bohner traten bei den Landesmeisterschaften in Balingen an.
Bild: TV Engen

Spaß ist vorrangig

Jugend-Fußball-Camp in den Sommerferien beim Hegauer FV

Engen. In diesem Jahr wird der SC Freiburg erstmals Jugend-Fußball-Camps veranstalten. Jugend-Fußball-Camps sind dreitägige Fußballferienfreizeiten für Jugendliche, die von der Freiburger Fußballschule, dem Nachwuchsleistungszentrum des Sport-Clubs, organisiert und durchgeführt werden. Durch die Kooperation des Präventionsprojektes »b.free« mit dem SC Freiburg ist es gelungen, dass eines dieser Camps beim »b.free«-Kooperationspartner Hegauer FV stattfindet, und zwar in den Sommerferien vom 31. August bis 2. September.

Wer kann an den Jugend-Fußball-Camps teilnehmen? Das Angebot der Jugend-Fußball-Camps richtet sich an Jungs und Mädchen der Jahrgänge 1999 bis 2001. Ob sie schon im Verein spielen oder nicht, spielt keine Rolle.

Wie lange wird jeden Tag trainiert? Das gesamte Programm der Jugend-Fußball-Camps dauert, einschließlich des gemeinsamen täglichen Mittagessens, jeden Tag von 9.30 bis 15.30 Uhr, am Abschlusstag bis 15 Uhr.

Wer leitet die Trainingseinheiten der Jugend-Fußball-Camps? Geleitet werden die Jugend-Fußball-Camps von lizenzierten Fußballtrainern und Sportstudenten, die alle Erfahrungen aus dem Kinder- und Jugendtraining mitbringen. Die von ihnen vermittelten Trainingsinhalte entsprechen der Philosophie der Freiburger Fußballschule und sind damit auch angelehnt an das Training der Jugendmannschaften des SC Freiburg.

Das **Leistungspaket** beinhaltet: Training nach den Leitlinien der Jugendarbeit beim SC Freiburg, Betreuung durch lizenzierte Trainer und Sportstudenten, Training überwiegend in Kleingruppen, ein Jugend-Fußball-Camp-T-Shirt von Nike, einen hochwertigen Trinkflasche, tägliches Mittagessen,

ausreichend Getränke und Obst, ein buntes Rahmenprogramm und die Einladung zu einem Heimspiel des SC Freiburg (Spiel wird vom SC Freiburg festgelegt).

Was kostet es, bei Jugend-Fußball-Camps mitzumachen? Teilnehmergebühr 3-Tages-Camp: normal 135 Euro, ermäßigt (Mitglieder gastgebender Verein, Jugendclub-Mitglieder, Geschwister) 120 Euro.

Um eine möglichst persönliche Atmosphäre und individuelle Betreuung zu gewährleisten, wird das Training überwiegend in Kleingruppen durchgeführt. Im Rahmen zeitgemäßer Trainingsmethoden ist der Spaß der Jugendlichen vorrangiges Ziel. Die Vermittlung fußballerischer Fertigkeiten steht dabei immer auch im Zeichen von Fair Play und eines solidarischen Umgangs miteinander.

Über das Fußballtraining hinaus gibt es bei den Jugend-Fußball-Camps ein Rahmenprogramm mit verschiedenen Inhalten wie beispielsweise einem SC-Quiz, Stationstraining und einem Mini-Turnier. Der »b.free«-Saftladen wird genauso vor Ort sein wie weitere Überraschungen.

Noch sind Plätze frei. Weitere Informationen und Anmeldung zu den Jugend-Fußball-Camps unter <http://www.scfreiburg.com/node/11408>.

Elektrofahrradverleih

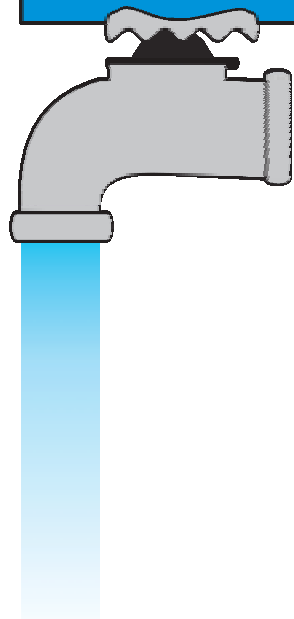
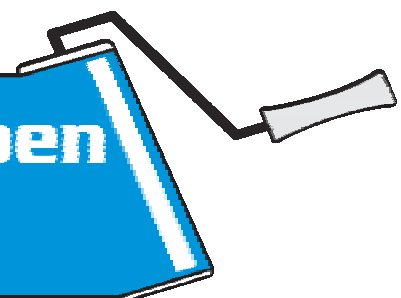
Bis 31. Oktober erfolgt der Fahrradverleih in Engen über das Fahrradgeschäft Sellvelo, Tel. 07733/2112, oder über das Fahrrad-Service-Tel. 0157/37269668.

Tagespreis 20 €, Halbtagespreis 10 €

Auch Geschenkgutscheine erhältlich!

Internet: www.touristik-engen.de

Unsere Profihandwerker haben den goldenen Bogen raus



GLASEREI
KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI
Qualität,
die sich
auszahlt
Tel. 07733/98080

Zimmermann
Stuckateurmeister, Energiefachmann & Schimmelexperte
Otto-Hahn-Str. 3
78234 Welschingen
Telefon 077 33-50 17 53
Telefax 077 33-50 37 51
Funktel. 01 70-404 09 25
E-Mail: zz.zimmermann@arcor.de

*Besuchen Sie
unsere Ausstellung!
Termine nach Vereinbarung*

*Ihr Partner
im Holzbau*

P. MOHR
BAUSCHREINEREI • HOLZBAU

Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Altbausanierung
Wintergärten
Photovoltaik
Trapez/Sandwichbleche

Otto-Hahn-Straße 6
78234 Engen-Welschingen
Telefon 0 77 33 / 97 77 08
Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

**Farbenfachgeschäft
Malerbetrieb
Ackermann**

78234 Engen, Jahnstr. 31 Tel. 0 77 33 / 86 80
Tel. Fachgeschäft: 0 77 33 / 50 55 39, Fax 0 77 33 / 27 62

Unsere Leistungen:
Sämtliche Malerarbeiten, Gerüstbau, Verputzarbeiten,
Bodenbeläge, Fassadenrenovationen, Lackierarbeiten

Zimmerei Keller
Bernd Keller

Bauschreinerei
Innenausbau
Altbausanierung
Carport

seit
50 Jahren

TURMSTR. 13 • 78234 ENGEN/ WELSCHINGEN
TEL. 07733/977041 • FAX 07733/977042

wir bilden aus!

KERSCHBAUMER

Heizung
Sanitär
Service
ein neues Bad ?

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Rohrverstopfung ?
Hilfe vom Profi
Tel. 077 74 / 90 90 11
Rohrreinigung & Kanalsanierung
RKS WILMS
Geschäftssitz: Industriegebiet Aach/Volkershausen

*Sie können
es uns tellen!*

**Ihr Fachmann für das Dach
Schloz-Hennemann GmbH**

SOLARfachbetrieb

- Dachdeckungen
- Flachdachabdichtungen
- Bauwerksabdichtungen
- Klempnerarbeiten
- Dachbegrünungen

Schloz-Hennemann
Dachtechnik

... also bestens bedacht!

Telefon (0 77 20) 10 55 • Telefax (0 77 20) 10 76
Hegastraße 12 • 78054 VS-Schweningen
www.schloz-hennemann.de



Souveräner Tabellenführer

Tennis-Herren 40 schlugen Meersburg 8:1

Engen. In der vergangenen Woche waren die Mannschaften des TC Engen wieder aktiv auf Punktejagd. Am Sonntag feierte die **Damenmannschaft** ihre Premiere in der Medenrunde und erzielte als Gast bei den Tennisdamen des TC Pfaffenweiler ein 3:3 Unentschieden. Erfolgsgaranten an diesem Tagen waren Mannschaftsführerin Meike Dietrich und Dubravka Schütz, die sowohl ihre Einzel wie auch das gemeinsame Doppel gewinnen konnten.

Zur gleichen Zeit war die **Erste Herrenmannschaft** beim TC Laufenburg zu Gast. Die Siegpunkte blieben allerdings bei den Gastgebern. Nach den Einzelmatches waren die Herren 2:4 bereits in Rückstand geraten und konnten leider auch nur noch das Top gesetzte Doppel von C. Arnold/L. Lautenschläger für sich entscheiden. Endstand: 3:6.

Die **U14-Mannschaft** trat an diesem Tag auf dem heimischen Sandplatz gegen TC Blau-Weiß Erzingen an. Nach einem aussichtsreichen Zwischenstand von 2:2 nach Einzelmatches konnte die heimische Kulisse aber auch hier die Niederlage zum 2:4-Endstand nicht verhindern, da beide

Bereits am Samstag war die **U16** Gastgeber und trat gegen den SV Emmingen/Egg an. Beim Zwischenstand von 2:2 nach Einzeln gingen die Jungs positiv an die beiden Doppelpartien. Das Duo L. Lauten-

schläger/D. Schmid konnte auch souverän gewinnen, das zweite Doppel mit dem Duo P. Schmid/G. Glätsch wurde erst im Match-Tiebreak von den Gästen umgebogen. So blieb am Ende ein unglückliches 3:3 Unentschieden.

Die **Herren 40** empfingen kurz danach den MTC Meersburg und konnten diesen auch souverän mit 8:1 besiegen. Damit haben sich die Herren 40 bereits als Tabellenführer mit überhaupt erst einem abgegebenen Match in der zweiten Bezirksklasse festgesetzt.

Die **Herren 55** waren zu Gast beim SV Litzelstetten und hatten bereits nach den Einzelspielen und dem Stand von 1:5 die Partie verloren. Trotzdem motiviert, entschieden die Herren im Anschluss alle drei Doppelpartien noch für den TC Engen zum Endstand von 4:5. Auch für die **Herren 50** um Mannschaftsführer Ralph Clemens gab es bei den Gastgebern des TC Herdwangenschönach keine Punkte zu holen. Bei der 1:5-Niederlage war es nur das Doppel um W. Leibold/A. Mayer, das den einzigen Punkt für den TC Engen einführte. Bereits am Mittwoch vergangener Woche mussten die **Herren 70** auf dem heimischen Court gegen den TC Singen eine 2:4-Niederlage hinnehmen. Auch am kommenden Wochenende ist wieder reger Betrieb auf den Tennisplätzen des TC Engen. Zuschauer sind bei freiem Eintritt herzlich willkommen.



Die Herren 40 des Tennisclubs Engen sind auf Erfolgskurs: (von links) Uwe Wurster, Oliver Brauer, Georg Lautenschläger, Holger Kamenzin, Frank Lutz, Ralf Pätzler und Dirk Seeburger.

Bild: TC Engen

Bad. Meisterschaften RV Bittelbrunn Erfolg für Strötzel Zum Korsosfest

Engen. Mit 1.968 Punkten holte sich die 13-jährige Sabrina Strötzel zum dritten Mal einen Vizemeistertitel in Baden. Im Vierkampf gelangen ihr über 75 Meter mit 10,50 Sekunden eine neue Bestleistung und mit übersprungenen 1,56 Metern eine tolle Höhe im Hochsprung. Die 1,60 Meter hat sie noch knapp gerissen. Im Ballwurf erreichte sie 35 Meter und im Weitsprung bei Gegenwind 4,88 Meter. Ihre gleichaltrige Trainingspartnerin Milena Müller schloss mit 10,86 Sekunden über 75 Meter, 4,54 Metern im Weitsprung, 27 Metern im Ballwurf und 1,24 Metern im Hochsprung ihren Wettkampf ab.



Milena Müller (links) und Sabrina Strötzel waren mit ihren Vierkampfergebnissen zufrieden. Bild: TV Engen

Bittelbrunn. Der Radfahrer-verein Bittelbrunn beteiligt sich am Sonntag, 28. Juni, am Korsosfest in Lienheim. Aufladen der Fahrräder und Korsogruppen sowie des Blumenschmucks ist am Samstag, 27. Juni, um 14 Uhr beim Talentschuppen am Bolzplatz.

Abfahrt am Sonntag mit dem Bus an der Petersfelshalle ist um 9 Uhr, Rückfahrt um 18 Uhr.

Für Mitglieder besteht die Möglichkeit, kostenlos als Zuschauer am Korsoumzug teilzunehmen. Diese sollten sich aber bitte bei Sascha Teloy unter Telefon 501548 anmelden.



Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07 733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de



meetingpoint hegau
tischmesse
gottmadingen

IN „D'FABRIK“
13.09.2015
von 10-18 Uhr
EINTRITT FREI

Noch wenige Aussteller-Plätze für Handel, Handwerk, Gewerbe oder Dienstleister frei!

Jetzt informieren und anmelden: Gemeinde Gottmadingen Tel. 07731 908-135, wirtschaftsfoerderung@gottmadingen.de

Als »Gemeinde im Aufbruch« wahrgenommen

Visitationskommission besuchte Evangelische Kirchengemeinde

Engen her. »Es war eine sehr intensive Woche mit engagierten Gesprächen, in denen sich alle Beteiligten mit sehr viel Offenheit begegnet sind«, so fasst der evangelische Pfarrer Michael Wurster im Gespräch mit dem **Hegaukurier** seinen Eindruck von der Visitation zusammen. Im Jahr 2005 hatte zum letzten Mal eine Kommission des Evangelischen Kirchenbezirks Konstanz die Engener Kirchengemeinde besucht, sich das Gemeindeleben genauer angeschaut und mit der Gemeinde Zielsetzungen für die Zukunft erarbeitet. Die Engener Kirchengemeinde sei auf einem guten Weg, fasste Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal am Ende ihren Eindruck zusammen.

Nachdem sich die Kommission im Vorfeld durch den umfangreichen Visitationsbericht, der neben Statistiken und Haushaltszahlen unter anderem auch einen Bericht des Kirchengemeinderates über die Entwicklung der im Moment knapp 1.800 Glieder zählenden Gemeinde seit der letzten Visitation enthielt, einen ersten Eindruck hatte verschaffen können, führte sie unter Leitung von Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal zahlreiche Gespräche. Unter der Fragestellung »Was läuft gut? Was liegt an? Welche Ziele wollen wir uns setzen?« gehörten dazu Einzelgespräche mit den Angestellten ebenso wie der intensive Austausch mit dem Kirchengemeinderat als Leitungskreis der Gemeinde sowie dem Gemeindebeirat, der durch Vertreter der Kreise und Gruppen einen größeren Querschnitt der Gemeinde abbildet. Im Mittelpunkt standen hier insbesondere die Themen

Gottesdienst, Kindergottesdienst, Seniorenarbeit, Jugendarbeit und Ökumene. Dabei habe die Kommission die Senioren- und Jugendarbeit als Stärken der Engener Kirchengemeinde festgestellt, so Wurster. »Gerade in der Seniorenarbeit haben wir auch einige Damen, die ehrenamtlich sehr intensiv Seelsorge betreiben. Es ist beachtlich, was hier im Verborgenen geleistet wird«, ist der Pfarrer beeindruckt und dankbar.

Doch der Blick ging bei der Visitation nicht nur zurück, sondern wurde auch nach vorne gerichtet. »Eines der großen Themen war: Wie können wir jüngere Menschen und Familien wieder in die Kirche bringen?«, betont Wurster. Als Weg hierzu wurde vereinbart, dass viermal jährlich anstelle des 10 Uhr-Gottesdienstes ein Spätgottesdienst um 11 Uhr mit moderner Liturgie und Musik stattfinden soll. Ein weiteres Ziel ist, in den nächsten Jahren

Familien durch spezielle Angebote anzusprechen. Nachdem im Mai diesen Jahres bereits eine Familienfreizeit stattgefunden hat, ist auch für 2016 eine derartige Aktion für Familien geplant. »Mit drei Freizeiten, also der Konfirmandenfreizeit, der Winterfreizeit und der Familienfreizeit, sind wir dann ganz gut aufgestellt«, ist Wurster überzeugt.

Angesprochene Themen waren natürlich auch die Bausituation (Pfarrer Wurster: »Noch in diesem Jahr muss entschieden werden, wie es bei einigen Gebäuden weitergeht, sonst sind die Fördertöpfe leer«) und die schwierige Haushaltslage, befindet sich die Gemeinde doch seit zwei Jahren in einem Haushaltskonsolidierungsprozess. »Die Entwicklung ist aber positiv, wir bewegen uns auf eine Null zu«, ist Wurster zuversichtlich, wobei er die jährliche Zuwendung des »Förderkreises für Kirchenmusik an der evangelischen

Auferstehungskirche Engen« in Höhe von 4.000 Euro an die Gemeinde als sehr wertvoll bezeichnet.

Beim Abschlussgottesdienst mit anschließender Gemeindeversammlung, bei der auch Gemeindeglieder zu Wort kamen, fasste Dekanin Schneider-Cimbal die Visitation aus ihrer Sicht zusammen und »äußerte sich im Großen und Ganzen zufrieden«, so Wurster. »Sie nimmt uns als Gemeinde im Aufbruch wahr mit vielen Ideen, die zum Teil noch kanalisiert werden müssen«. Ein reger Mitarbeiterstamm arbeite und gestalte mit, so die Dekanin, und sie sehe die Engener Kirchengemeinde auf einem guten Weg. Pfarrer Wurster seinerseits ist der Kommission für ihre fruchtbaren Vorschläge und Ideen dankbar.

Wie nach Visitationen üblich, wird die Kommission in zwei Jahren zu einem Zwischenbesuch wieder nach Engen kommen.

Schloss Filseck Vernissage

Hegau. Der »Förderkreis Schloss Filseck« lädt am Sonntag, 28. Juni, um 11 Uhr zur Ausstellungseröffnung mit Bildern des **Engener Biologen und Künstlers Roland Spohn**, unter dem Titel »Grenzgänger zwischen Phantasie und Realität«, in den Leutrum-Saal von Schloss Filseck Uhingen ein. Nach der Vernissage ist die Ausstellung in den Fluren im ersten Stock von Schloss Filseck bis Sonntag, 6. September, täglich von 9 bis 17 Uhr kostenlos zu besichtigen.

Ev. Gemeindehaus Tanzen am 26. Juni


Engen. Wer Lust auf Volkstänze aus aller Welt hat, ist herzlich zu den Treffen des Tanzkreises eingeladen.

Nächster Termin ist am Freitag, 26. Juni, von 18.30 bis 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Es werden vorwiegend Kreistänze aus verschiedenen Ländern von leicht bis mittelschwer getanzt.

Nähere Informationen bei Herlinda Bentele unter Tel. 07733/9487994.



Auch mit dem Gemeindebeirat der Evangelischen Kirchengemeinde Engen führte die Kommission aus Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal, Sabine Neufang, Vorsitzende der Bezirkssynode, Dekan-Stellvertreter Ulrich Henke sowie Bernhard Schallmüller, Mitglied des Bezirkskirchenrats, in der Visitationswoche intensive Gespräche.



Heizung Sanitär Montage
Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

»Mose - aus dem Wasser gezogen

Kinderkantorei »Jubilate« begeisterte mit Musical

Engen. Die große Zahl der Kirchenbesucher in der Auferstehungskirche Engen konnte ein perfekt inszeniertes Musical erleben, das von unzähligen Kindern zauberhaft gestaltet und mitreißend gesungen wurde. Die überwiegend ebenfalls von Kindern gespielten Instrumente ließen die Zuhörer in die Atmosphäre und den Flair der jeweiligen Szenen eintauchen.

Nach kurzer Begrüßung und Gebet durch Pfarrer Michael Wurster eröffnete der Chor das musikalische Schauspiel vor prächtiger Kulisse mit aufwändigen Kostümen und Requisiten. Die Huldigung des Pharao bot ein großartiges Bühnenbild. Diesen ängstigen die als Sklaven arbeitenden, sich aber mächtig vermehrenden Israeliten. Er schickt deshalb Soldaten aus, die alle kleinen israelitischen Jungen in den Nil werfen sollen. Dieses Schicksal droht auch dem kleinen Mose. Moses Mutter weiß keinen anderen Weg, als ihren kleinen Sohn in einem Binsenkörbchen auszusetzen und ihn so Gott anzubefehlen. Rührend erklingt das Solo-Lied: »Hab' keine Angst ...« - begleitet von der einfühlsam gespielten Har-

fe. Kurz darauf wird Mose von der Tochter des Pharao mit ihren Gespielinnen, die Reigen tanzend sich am Wasser vergnügen, entdeckt und gerettet. Der dann im Palast aufwachsende Mose verfolgt eines Tages die strenge Sklavenarbeit seiner Landsleute und lässt sich dazu hinreißen, einen Aufseher zu töten. Er selbst muss daraufhin in die Wüste fliehen, wo er 40 Jahre als Schafhirte arbeitet. Sein Gesangssolo beschreibt wunderschön diese Zeit. Eines Tages spricht Gott zu ihm durch den in Flammen stehenden Dornbusch - von der Lichttechnik blendend dargestellt. Moses kehrt im Auftrag Gottes nach Ägypten zurück und fordert den Pharao auf »Let my people go«, welches der Chor mit Hingabe sang. Der sture Pharao hört nicht auf Mose. Es folgen zehn Plagen, die der Chor sehr überzeugend deklamierte. In der Nacht der schlimmsten Plage flieht das israelitische Volk, angeführt von Mose, und sie tanzen - der Verfolgung des Pharao durch das Rote Meer entronnen - mit Miriam und Aaron in die Freiheit. Mitreißend musizierte das Orchester



Die brillante Darstellung des Musicals »Mose« begeisterte am vergangenen Sonntag die Besucher der evangelischen Auferstehungskirche Engen. Die Kinderkantorei »Jubilate« bot eine aufwändige Inszenierung: Prächtige Kostüme, einfallsreiche Requisiten und Kulissen umrahmten den musikalischen Genuss.

(Flöte, Violinen, Violoncello, Harfe, Klavier und Percussion) sowohl zu den Liedern, als auch während der reibungslos durchgeführten Szenenwechsel. Der nicht enden wollende Applaus belohnte die Darsteller für ihre monatelangen Vorbereitungen sowie auch die vielen Helfer und nicht zuletzt die Kirchenmusikerin Sabine

Kotzerke, die die Aufführung leitete. Nach dem Gottesdienst klang der Vormittag beim fröhlichen Kirchencafé aus.

Wer sich dafür interessiert, bei der Kinderkantorei mitzusingen, ist herzlich eingeladen. Geprobt wird dienstagnachmittags. Weitere Fragen beantwortet Sabine Kotzerke unter Tel. 07733/2088.



Im Gottesdienst in der Stadtkirche fand am vergangenen Sonntag die Vorstellung des neuen Pfarrgemeinderats von Engen und den Filialgemeinden ebenso statt wie die Verabschiedung der vorherigen Pfarrgemeinderats-Mitglieder. Pfarrer Matthias Zimmermann übergab den Pfarrgemeinderäten eine Sonnenblume und ein Buch von der Autobahnkapelle als Dankeschön. Im Anschluss bestand beim Kirchencafé die Möglichkeit, mit den neuen Pfarrgemeinderäten ins Gespräch zu kommen, die von Pfarrer Zimmermann ebenfalls eine Sonnenblume erhalten hatten.

Ev. Kirchengemeinde Gemeindefest

Engen her. Zu ihrem Gemeindefest lädt die Evangelische Kirchengemeinde am kommenden Sonntag, 28. Juni, herzlich ein. Beginn ist **um 11 Uhr** mit einem Gottesdienst mit anschließendem Mittagessen (Rollschinken, Grillwürste und Salatbuffet) und Kaffee, Kuchen und Waffeln in und um das Gemeindehaus. Für Kinder und Erwachsene wird ein Unterhaltungsprogramm mit Spiel und Spaß geboten. Um Salat- und Kuchenspenden wird noch herzlich gebeten. Bitte am Sonntag bis 11 Uhr im Gemeindehaus abgeben.

Wir kaufen Ihr Auto

Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Unsere Jubilare

- Frau Johanna Schmutz, Welschingen, 82. Geburtstag am 26. Juni
- Herr Horst Beck, Engen, 81. Geburtstag am 27. Juni
- Herr Hans Becker, Engen, 80. Geburtstag am 27. Juni
- Frau Ilse Jung, Engen, 87. Geburtstag am 28. Juni
- Herr Herbert Knodel, Engen, 75. Geburtstag am 30. Juni

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:

Samstag, 27. Juni: Ring-Apotheke, Ekkehardstraße 59c, Singen, Telefon 07731/62252

Sonntag, 28. Juni: Wasmuth-Apotheke, Schlossstraße 40, Mühlhausen-Ehingen, Telefon 07733/5152

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

LyRo Häuslicher Pflegedienst, Sporngasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Termin-

vereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Freitag von 8.15 bis 12 Uhr, Montag bis Mittwoch 14 bis 16 Uhr, Donnerstag + Freitag 14 bis 15.30 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07731/947126

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambirinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Arbeiterwohlfahrt Grillfest verschoben

Engen. Das ursprünglich für heute, Mittwoch, 24. Juni, geplante Grillfest der AWO Engen muss leider verschoben werden. Der neue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Altkatholisches Pfarramt Singen Eucharistiefeier

Engen. Zur Eucharistiefeier mit musikalischer Begleitung wird morgen, Donnerstag, 25. Juni, um 19 Uhr herzlich in die Autobahnkapelle Engen eingeladen.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 27. Juni:

Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr

Bittelbrunn: 18.30 Uhr Hl. Messe

Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 28. Juni:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, Familiengottesdienst

Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe

Mühlhausen: 9.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium

Welschingen: 9 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Kolping: Am Sonntag, 28. Juni, um 10.30 Uhr, besuchen die Kolpings gemeinsam den Familiengottesdienstes in Engen.

Bibelteilen - Aach: Der Montags-Gebetskreis trifft sich wieder am Montag, 29. Juni, um 19.30 Uhr im Gemeindezentrum in Aach.

Frauengemeinschaft Welschingen: Alle interessierten Frauen und Mitglieder sind am Mittwoch, 1. Juli, herzlich zur diesjährigen Dekanatswallfahrt mit Thema »Geben und nehmen« nach Gaienhofen-Horn eingeladen. Treffpunkt ist um 17 Uhr am Parkplatz an der Kirche in Welschingen. Um die Fahrgemeinschaften planen zu können mit (dass heißt, wer einen Fahrdienst übernehmen kann) und ohne Auto, wird um telefonische Anmeldung bis Montag, 29. Juni, gebeten bei Andrea Kohler, Tel. 07733/503665, oder Sylvia Wikenhauser, Tel. 07733/5612.

Frauengemeinschaft Engen: Zur Fußwallfahrt mit Thema »Geben und nehmen« nach Gaienhofen-Horn lädt die Frauengemeinschaft Engen am Mittwoch, 1. Juli, herzlich ein. Gemeinsam werden die Teilnehmerinnen eine Wegstrecke gehen. Wer nicht gut zu Fuß ist, kann den Stationsweg bei der Kirche Sankt Johann gehen (Treff

18.45 Uhr). Der Gottesdienst beginnt um 19.30 Uhr. Anschließend ist Einkehr. Treffpunkt ist auf dem Lidl-Parkplatz, Abfahrt ist um 16.30 Uhr mit Fahrgemeinschaften. Anmeldung bis spätestens Montag, 29. Juni, im Pfarrbüro.

Wohnviertelkreis Engen: Der Wohnviertelkreis Engen trifft sich am Dienstag, 30. Juni, um 20 Uhr in der Hedwig-Sumser-Stube. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit dem evangelischen Pfarrer Bernd Stocker

Evangelische Kirche Gottesdienst

Sonntag: 11 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Wurster), Kindergottesdienst, anschließend Gemeindefest

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe

Freitag: 18.30 Uhr Tanzen, 19.30 Uhr Jugend

Montag: 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare in verschiedenen Gruppen

Neuapostolische Kirche

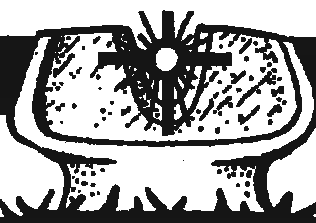
Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst
Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst, 10 Uhr Kinder-Gottesdienst in Singen

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

W. SCHWARZ

STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN



GRABMALE

SCHAFFHAUSER STR. 165

Tel.: 0 77 31/6 44 43



Mit einer Wagen- und Anhängerladung voll lange haltbarer Lebensmittel von Teigwaren über Zucker, Mehl und Tee bis Kaffee und von Milch über Reis, Salz und Essig bis Öl fuhr Pfarrer i. R. Heinz Neckermann (links) am vergangenen Donnerstag am Tafelladen Engen vor. Da er anstelle von persönlichen Geschenken zu seinem »Goldenen Priesterjubiläum«, das am 31. Mai mit einem Festgottesdienst und einem anschließenden Stehempfang gefeiert worden war, um Spenden für die Flüchtlingshilfe und den Tafelladen in Engen gebeten hatte, war es ihm ein Anliegen, die erhaltenen Gaben weiterzuleiten. Nachdem Neckermann im katholischen Pfarrbüro 620 Euro für die Flüchtlinge in Engen und Welschingen abgegeben hatte, ließ er vom Edeka aktiv markt Holzky Lebensmittel im gleichen Wert zusammenstellen und übergab sie an Tafelladen-Leiterin Beate Jörg (Zweite von links). »Wir freuen uns sehr über diese großzügige Spende und sind froh über diese Lebensmittel zur Erweiterung unseres Sortiments, die wir in den Fällen anbieten können, wenn nur wenig sonstige Waren zur Verfügung stehen«, erklärte Beate Jörg dankbar, gerade auch vor dem Hintergrund, dass die Zahl der Personen, die im Tafelladen einkaufen dürfen, um die Hälfte angestiegen ist. »Pro Öffnung am Dienstagvormittag und Donnerstagnachmittag wird für gut 100 Personen eingekauft«, berichtete sie im Gespräch mit dem *Hegaukurier*. Tatkräftig unterstützt wurde Heinz Neckermann bei seiner Aktion (von rechts) von Bruno Stich, Stanislaus Watras und Friedrich Meister. Bild: Hering

1 Stunde für die Seele
effektive Entspannungs- und Meditationsübungen
 jeden Samstag, 16 - 17 Uhr
 Familienwerkstatt Engen, Bergstr. 32
 Beitrag: 10 Euro - einfach mitmachen!
 Annette Esposito, Tel. 0 77 33 / 9 96 97 82 oder 0157 / 50 11 10 24

ÄRGER am PC?

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virusbeseitigung
- Garantieübertragung
- Internet - DSL
- Netzwerke

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose

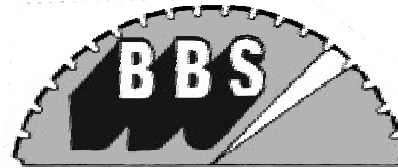
PC KLINIK+

schnellster Service vom PROFI

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Breitstr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pc-klirik-sigmaringen.de

Ihr Dienstleistungsbetrieb für...



Beton Bohr- und Schneldeservice GmbH
 Tel. 0041 76 340 54 99, Fax 0 77 34 / 9 10 39
 ● präzise ● schnell ● staubfrei

BETON
 bohren
 spalten
 sägen
 fräsen

gesucht + gefunden

Immobilien

Zu verkaufen

Whg. oder Haus

mind. 90 m², in Engen oder Tengen, bis 200.000 €
 von Privat zu kaufen gesucht
 Tel. 0171 / 3 25 98 37

Bauplatz

erschlossen, zu kaufen gesucht
 Tel. 0175 / 2 04 74 88

Tiermarkt

Kater zugelaufen

in Neuhausen, schwarz-grau getigert, 5 - 7 Jahre alt, nicht gechippt, Ohrtätowierung K oder X 203 (nicht genau lesbar). Seit Pfingsten bei uns. Foto auf Homepage Katzenhilfe Radolfzell. Wer vermisst das Tier oder kann Angaben zur Herkunft machen?
 Tel. 0151 / 55 02 48 71

Kinderbett

von Geuther, mit Matratze, 1,40 x 0,70 m, für 80,- €;
Kinderbettmatratze, 1,00 x 0,50 m, für 20,- €; **Wickeltisch** aufbau, massiv Holz, Fichte geölt, ca. 1,30 x 0,77 m, für 40,- €; **Waschmaschine** AEG-Lavamat, silent system 64848 für 150,- €
 Tel. 0 77 33 / 50 57 84, ab 18 Uhr

Alles billig!

Wasserpfeifen (auch Deko), Da.-Rad, el. Kinderorgel, Klavier, 2 Absperrzäune, div. Regale
 Tel. 0 77 33 / 50 56 70

Mietgesuche

Suche Praxiseräume in Engen
 Tel. 0152 / 54 24 89 91

Wohnung

in Engen oder Umgebung (bis 10 km, gerne auf dem Land) bis 400,- € kalt, gesucht. (Festanstellung vorhanden)
 Tel. 0160 / 94 65 90 87

BARGEN



Musikverein Barga 1913 e.V.

Mitglied im Blasmusikverband Hegau-Bodensee e.V.
www.mv-barga.de

Wir suchen einen/eine Dirigenten/Dirigentin

als musikalische Leitung für unseren Musikverein (Mittelstufe)

Wir wünschen uns eine engagierte und offene Persönlichkeit, welche mit Kompetenz und Führungsqualitäten unsere musikalischen Fähigkeiten erhält und weiterentwickelt. Unterstützung bei der Jugendarbeit wäre von Vorteil.

Wir spielen traditionelle Unterhaltungs-, moderne und konzertante Blasmusik. Unser Probenstag ist der Freitag/alternativ der Dienstag.

Es erwarten sie 22 aktive Musiker/innen, sechs weitere sind in Ausbildung. Verstärkung willkommen (tiefes Blech, Trompete, Flügelhorn, Holz).

Sie haben die Fähigkeiten eines guten Dirigenten oder spielen ein Instrument? Dann freuen wir uns auf ihren Kontakt.

Musikverein Barga 1913 e.V. Sibylle Büche - 1. Vorsitzende - Hinterbildstr. 12, 78234 Engen-Barga, Tel. 07733/5998 oder 07704/ 919818

Fahrer gesucht!

Wir suchen flexiblen Rentner für unseren Hol-/Bringservice. Anstellung auf Mini-Job-Basis. Führerschein für kl. LKW sowie sehr gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung.

www.hummel-lack.de

HUMMEL
 KAROSSERIE & LACK

Im Aachtal 2a
 78267 Aach
 Tel. 07774/920680

Anzeigenannahme:
 Tel. 0 77 33 / 9 72 30
 Fax 0 77 33 / 9 72 31
info-kommunal@t-online.de



**Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17**

Neu in Hilzingen

Meine Garage - Du kannst es selbst

Seit dem 15. Juni 2015 kannst Du bei uns selbst an Deinem Pkw oder Motorrad schrauben oder wir stehen Dir mit Rat und Tat fachmännisch zur Seite. Hebebühne und Werkzeug stehen zur Miete bereit.

Wo? In der Gewerbestraße 8a in Hilzingen
Inhaber: R. Klus, Tel. 0 77 31 / 945 40 85

Öffnungszeiten:
Montag - Donnerstag 8 - 20 Uhr
Freitag und Samstag 8 - 21 Uhr

Meine Garage GmbH, Gewerbest. 8a, 78247 Hilzingen



**20 ASTRA
sofort lieferbar.**

ASTRA

**GROSSE ASTRA
OFFENSIVE BEI GULDE!**

Wir lieben Autos.

Unser Angebot

z.B. für den Opel Astra „Selection“ 1.6 85 kW (115 PS), Schneeweiß, EZ: 06/2015, 50 km; inkl. Radio CD 400, Klimaanlage, elektrische Fensterheber vorn, ESP, Traktionskontrolle u.v.m.

Aktionspreis inkl. Fracht 12.990,-€ **UPE inkl. Fracht 18.800,-€*** **oder monatlich¹⁾ 129,-€**
Sie sparen 5.810,-€! **OHNE ANZAHLUNG**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert/CO₂-Emission, kombiniert in g/km/CO₂-Effizienzklasse: 6,8/159/D (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007)

* Unverbindliche Preisempfehlung der Adam Opel AG inkl. 77% Fracht.
1) Preisersparnis gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Adam Opel AG am Tag der Erstzulassung inkl. Fracht.
2) Anzahlung € 0,-, monatliche Leasingrate € 129,-, Laufzeit 36 Monate, Gesamtfahrleistung 30.000 km, voraussichtlicher Leasing-Gesamtbetrag € 4.643,28. KM-Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, K&S/PKZ 98-01, Mainzer Str. 190, 85428 Giselshausen, für die wir als eingebundener Vertreter tätig sind.

**AUTOHAUS
Gulde**
www.opel-gulde.de

Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44 • 78234 Engen
Tel.: +49 (0) 77 33/94 40-0
Fax: +49 (0) 77 33/94 40-40
E-Mail: info@opel-gulde.de

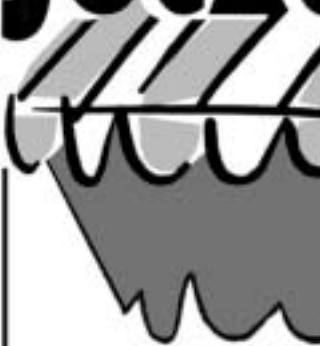


Ults Stoffidee
Ults Blocher
Nähelieferant
Vorstadt 15 - 78234 Engen
Tel/Fax 0 77 33 / 9 86 44

**Das besondere
Stoffgeschäft**
in der Altstadt von Engen

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Die.-Fr. 9.00 - 12.30 und
14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

jetzt



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

**78224 Singen, Stockholmstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 80
e-mail: kellohofer@t-online.de
www.kellohofer.de**



QUICK SCHUH
Brosenauswahl für die ganze Familie

rieker
ARTISTRESS

Farbe:
schwarz
(Gr. 36 - 42)

**TOP
nurpreis
39,95 €**



**TRENDIGE DAMEN-
PANTOLETTE**

QUICK SCHUH Engen, Bahnhofstr. 4
Gutshausen, Engel-Durch-Str. 4
Engen, Schellenstraße 10 - 31

Schneiderei
Möbelwerkstatt
Innenarchitektur

Lang

Jürgen Lang

Ordnungsstraße 2
D-78234 Engen
Tel. 07733/6806
Fax 07733/6980
www.schneiderei-lang.de

MARIBO
Fliesen- und Sanitär-Martin Kiedröcher

Bad-Komplettumbau, Neubau und Sanierung zum Festpreis.

Tel. 0 77 33 / 50 32 73
Alpenstraße 32 • 78234 Engen
www.maribo.de

www.Brenn-Holz-Briketts.de

RUF  € 250,- Pini-Kay  € 265,-
Hartholzbriketts 1 Palette ca. 960 kg

Alexander Gilly – Hüfingen – Lieferservice
Tel. 0771/896 8115 kostenl. Lieferung Umkreis 15 km

**ROLAND
WEBER** **IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2 **Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98**
78247 Hilzingen-Weiterdingen **Fax 0 77 39 / 9 26 98 99**



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**